

Patente nautica

Velagiovane Charter



www.velagiovane.it

Prenotati già adesso!!!

Entro 12 miglia - Euro 400  
Senza limiti - Euro 550

Telefona al numero  
330.726798 oppure 335.6205059

Settimanale d'informazione

# la GAZZETTA

## della Spezia

### & PROVINCIA

Venerdì, 22 gennaio 2010  
Anno 5 N°192 - EURO 3,00

Patente nautica

Velagiovane Charter



www.velagiovane.it

Prenotati già adesso!!!

Entro 12 miglia - Euro 400  
Senza limiti - Euro 550

Telefona al numero  
330.726798 oppure 335.6205059

**G** editoriale

## Ma che bello il cervellone!

di Thomas De Luca

**I**nvestire nella ricerca, per essere pronti al momento della ripresa. Lo dicono gli economisti e lo ha ribadito il presidente Napolitano: una questione sulla quale non ci sono dubbi nemmeno al bar dello sport. E l'assunto è caldo, ovviamente, anche nel comparto nautico locale, che da mesi mostra il fianco. Fortuna vuole (ma forse si può parlare di lungimiranza) che sia da poco avvenuto il lancio del Distretto delle tecnologie marine, un colosso da cento milioni di euro che permette alle realtà spezzine di esprimere tutto il loro potenziale, un soggetto pubblico-privato promotore e garante di un nuovo modo di agire e interagire per le aziende, gli enti locali e l'università. Al momento il Distretto pare intangibile: la società di gestione è stata costituita nel luglio scorso e i primi veri segni di vita sono attesi per i prossimi giorni. La posa della prima pietra, in realtà, è del lontano 9 luglio 2008, giorno di inaugurazione del Centro di supercalcolo di Spedia. Grazie a un computer ad alte prestazioni e ai tre software che lo corredano il settore delle tecnologie marine ha a disposizione un supporto formidabile per la fase di ricerca e sviluppo. Dopo un periodo di rodaggio, da alcuni mesi aziende e enti di ricerca si stanno avvicinando al supercervellone e più lo utilizzano, più si rendono conto di quanto sia importante. Un circolo virtuoso che ha portato il calcolatore a 140.000 ore di lavoro e che sta costringendo i gestori ad acquistare nuove licenze software per soddisfare le prenotazioni giunte per i prossimi mesi. A breve, inoltre, saranno ampliate le potenzialità via web, per sfruttare la potenza dei 192 processori senza recarsi fisicamente al Centro. E c'è di più: lo statuto dell'Università spezzina sta per essere modificato, aprendo la strada a un maggiore coinvolgimento delle aziende. Non sarà che pubblico e privato stiano imparando a collaborare?



**pag. 2**

# ARSENALE: SI TRATTA LA CAVOUR AD HAITI



## Un quartiere cambia volto

**a pag. 3**



## Spezia, ecco due rinforzi

**a pag. 13**

# Tutto al costo

**TV LCD 32" LG 32LF2510 FULL HD**  
Risoluzione 1920x1080. Luminosità: 500 cd/mq.  
Contrasto 50.000:1. Connessioni: 2 HDMI, 2 Scart, 2 Component, VGA, USB.  
Decoder Digitale Terrestre Free.

**€399,00**



**ipercoop**  
Sarzana  
CENTROLUNA

Dal 25 gennaio al 7 febbraio 2010  
APERTI LA DOMENICA



il sabato nel villaggio

### Serve legge per i porti

L'iva generata dalle operazioni in porto supera i nove miliardi di euro annui; può lo Stato italiano permettersi il lusso di perdere una somma simile? Se lo è chiesto il presidente dell'Autorità portuale della Spezia Lorenzo Forcieri intervenendo al convegno "Il disegno dell'interportualità italiana. La piattaforma logistica Tirreno-Brennero" tenutosi a Parma per iniziativa di Cepim e Confindustria parmense.

"È necessaria una forte ripresa di attenzione nei confronti dei porti - ha affermato Forcieri -, perché se perdiamo competitività i traffici si sposteranno sempre più verso il nord Europa e nel resto del Mediterraneo, mentre il nostro obiettivo è quello di recuperare competitività e quindi traffici e ricchezza. Oggi una nave con una semplice virata, si può indirizzare verso Marsiglia o Barcellona, impedendo così allo Stato italiano di incassare anche un solo euro. Altri paesi europei hanno già provveduto a dotarsi di leggi snelle ed efficaci che consentono ai loro porti di aumentare la competitività di fronte a processi di cambiamento che anche noi dobbiamo assolutamente intercettare, pena il declino".



Forcieri ha inoltre fatto notare che c'è un problema che riguarda l'intero Paese: se osserviamo i dati relativi al mercato "mediterraneo" dei containers, notiamo come esso, dal '95 al 2008, sia cresciuto complessivamente del 321% passando da 7 a 30,3 milioni di teus mentre il mercato italiano dell'alto Tirreno (Genova, Spezia, Livorno, Savona) cresce "solo" del 100% (due a quattro milioni di teus ma dimezzando la propria quota dal 27,9% al 13,4 del 2008). Questo boom è stato intercettato soprattutto dai porti spagnoli che hanno aumentato i loro volumi del 353%.

Marina e Autorità portuale a confronto sulle aree antistanti Marola

# ARSENALE: SI TRATTA!

di Gino Ragnetti

Qual è la verità sull'arsenale? Siamo davvero, come parrebbe, ancora al muro contro muro nel confronto sulle aree dello stabilimento militare, oppure si è aperto un sia pur piccolo spazio alla trattativa?

I silenzi del ministero della Difesa, il documento del Cramm, la dura esternazione del sindaco, il malumore che serpeggia nel mondo politico, in quello sindacale e in quello imprenditoriale sembrano dimostrare che il fronte del "no" alla trattativa sulla liberalizzazione di pezzi di arsenale sia più granitico che mai lasciando scarso spazio, per non dire nullo, alla speranza di un ripensamento.

Al tempo stesso, però, spunta inattesa e clamorosa una confessione: "Con la Marina stiamo scorrendo sull'area compresa fra la scogliera di Cadimare e il molo Varicella, con la prospettiva per il futuro anche di allargare il discorso fino alle vasche di San Vito"; parole del senatore **Lorenzo Forcieri**, presidente dell'Autorità portuale.

Dunque i falchi, di qua e di là, avrebbero

smesso di volare lasciando spazio alle colombe. In parole povere: è aperta una trattativa.

D'altronde, era inevitabile. Considerata la situazione della finanza pubblica l'idea che lo Stato possa tirare fuori i soldi per garantire un minimo di operatività allo stabilimento posto di là dal Lagora è pura illusione. Quindi occorre trovare altrove le risorse necessarie.

La conferma la si è avuta proprio nei giorni scorsi quando la prospettiva di mandare la portaerei Cavour in aiuto dei terremotati haitiani era stata lì lì per andare a infrangersi proprio sullo scoglio dei costi.

Del resto basta sentire cosa dicono i sindacalisti della difesa che ogni giorno sono a contatto con quella realtà, per capire che così non si può andare avanti.

"In arsenale - dice Emanuele Bernardini, segretario del sindacato Cgil-difesa - permangono tutti i problemi di sempre. La Marina non ha più risorse per mantenere tutti gli spazi che ha a disposizione, il governo non dà più niente, e il Cramm non



porterà nessun risultato immediato a parte l'abbattimento dell'occupazione. Non c'è nessuna risorsa che può supportare formazione e assunzioni. Il Piano Brin è partito nel 2007 con 0,8 milioni di euro, nel 2009 con 15 milioni di cui solo quattro per Spezia".

Il quadro che dipinge Bernardini è terrificante. "La situazione attuale è semplice: 910 dipendenti, officine degradate, spazi fatiscenti e freddi. Siamo costretti a mangiare al freddo in mensa. La Marina non riesce a rinnovare più niente e a mantenere le strutture, fanno le permutate, addirittura per comprare la nafta. I lavoratori sono demotivati. L'età media è 48 anni, e le nuove assunzioni andrebbero fatte subito".

E invece di assunzioni neanche a parlarne. Anzi, il piano del Cramm (Comitato riconversione arsenali militari marittimi) prevede per lo stabilimento spezzino una riduzione degli organici civili di circa trecento unità, con la prospettiva di recuperare in futuro all'incirca duecento posti. Ma secondo alcuni alla fin fine ci sarebbe anche andata di lusso, perché il Caïd (Comitato aree industriali difesa, organismo dal quale è nato il Cramm), aveva elaborato un piano, poi secretato dal ministro **Ignazio La Russa**, che prevedeva addirittura la chiusura dell'arsenale che avrebbe dovuto essere sostituito da una officina.

Figuriamoci un po'!

## Nave Cavour in aiuto degli haitiani

Nave Cavour è partita per la sua prima attività operativa da quando inalbera la bandiera della Marina militare; e fatalità vuole che proprio al debutto una nave da guerra si trovi impegnata in una missione di pace, anzi, di speranza: sta andando ad Haiti per cercare di portare un po' di conforto alle vittime del terremoto. Fra un paio di settimane un pezzo di Spezia sarà dunque laggiù, a curare bambini, a distribuire acqua, cibo e medicine, a scavare fra le macerie, a ricostruire. Oggi tutti gli spezzini sono idealmente accanto alle donne e agli uomini della Cavour.





**FRcar**  
il paese dell'auto

[www.fracar.it](http://www.fracar.it)

Sesta Godano (SP) - Tel. 0187 891330



**Disponibilità di auto americane**





CADILLAC ESCALADE AWD EXT EDITOIN

**Pronta consegna**





BMW X6 XDRIVE 35D FUTURA





G Ecco il progetto di ristrutturazione della viabilità legata ai raccordi con la Variante Aurelia

# Cambia tutto in via Fontevivo



di Luciano Secchi

**I**l nuovo parcheggio di Via Fontevivo, di cui sono finalmente ripresi i lavori dopo la lunga stagione di intense piogge, sarà interamente libero. L'opera è in corso di realizzazione come appalto integrato dei lavori di ristrutturazione della locale Casa circondariale di Villa Andreino ed è stata ideata nell'ambito della conferenza dei servizi che ha avuto quali protagonisti il Comune e il ministero dei trasporti e delle infrastrutture.

L'importante lavoro non costerà un solo euro alle casse comunali perché essendo appunto legata ai



lavori di ammodernamento del carcere, il totale finanziamento è stato posto a carico dello Stato.

Sono stati così risolti insieme diversi annosi problemi quali l'adeguamento strutturale dello stabilimento di pena unitamente al suo nuovo accesso da Via Vailunga, e l'eliminazione quindi del pericoloso attuale ingresso da Via Fontevivo, la realizzazione di un parcheggio assolutamente necessario in un quartiere in rapida espansione anche sotto il

profilo delle numerose attività del terziario lì insediatesi, l'intervento urbanistico in una amena località oggi caratterizzata però dal caos e dal degrado e, argomento non meno importante, una nuova viabilità per assicurare in quella parte di nord-est della città uno scorrimento viario veloce. Infatti l'ampia rotonda che si sta realizzando all'altezza di Via Vailunga (vedi foto) sarà interfaccia delle

altre due grandi rotonde già previste nel piano della viabilità cittadina, vale a dire quelle dell'area della ex raffineria Ip (che ospiterà una Ipercoop e l'avveniristico intervento urbanistico delle così dette Terrazze) e quella della parte terminale di Corso Nazionale con transito sotto la stazione ferroviaria di Migliarina.

Si erano resi necessari quindi l'eliminazione del pericoloso ingresso nella Casa circondariale da Via Fontevivo e la continuità del percorso pedonale dove ci sono stati nel passato due incidenti mortali.

Il marciapiede lungo la Via Fontevivo sarà

allargato e si potrà accedere al parcheggio (118 posti auto) tramite la rotonda seguendo la quale dalle biforcazioni di Via Vailunga si raggiungerà il quartiere. Il parcheggio avrà

sono state canalizzate. L'area viene ora asfaltata e, a seguire, sarà realizzata la rotonda. Salvaguardato lo storico locale della "Barracchetta" che per lungo tempo è stato



una illuminazione notturna dall'alto di tre torri. L'intervento ha interessato una superficie di 4.500 metri quadrati e ha comportato diversi espropri. Le molte acque sorgive e stagnanti che caratterizzano la zona

dignitoso simbolo di un quartiere periferico un po' trascurato e che ora si batte per non perdere la sua dimensione umana dello spazio e della vita.

## Lì i raccordi alla tangenziale

La rotonda che si sta costruendo in Via Fontevivo, all'apparenza intervento di stretta pertinenza di quartiere, sarà in realtà uno snodo importantissimo in vista dell'ormai prossimo approntamento di un asse viario al servizio della tangenziale alla città costituita dalla Variante Aurelia. Di recente, come ha riferito il sindaco della Spezia **Massimo Federici**, l'Anas ha assegnato i lavori di completamento del secondo lotto della Variante, intervento che prevede il raccordo nella parte alta dell'area ex Ip con discesa appunto sino a Via Fontevivo con diramazioni da un lato verso Via Veneto e dall'altro verso il sottopasso di Corso Nazionale, anch'esso peraltro da costruire.

Un intervento atteso che consentirà, nei prossimi due anni,

di collegare l'asse principale della Variante al centro città e permetterà, inoltre, di collegare Corso Nazionale con Via Fontevivo con positive ricadute sul traffico cittadino che sarà alleggerito di parecchio.

Tra opere quasi finite, opere sui blocchi di partenza e opere prossime alle procedure di appalto, cominciano a delinearsi dunque: il raccordo fra l'uscita della Variante Aurelia nell'area ospedaliera del Felettino e la statale del Buonviaggio; la ristrutturazione della viabilità nella zona di Via Fontevivo al servizio del sobborgo di Villa Andreino; il collegamento della stessa Via Fontevivo a Corso Nazionale; e il raccordo fra la Variante e il nuovo quartiere che sorgerà nell'area della ex raffineria Ip.





IL TUO NEGOZIO  
**EVOLUZIONE** | **DESIGN**  
DI MOBILI



**LA SPEZIA - Tel 0187 520383**  
[www.evoluzionededesign.net](http://www.evoluzionededesign.net)



RETE MATERASSO A MOLLE  
€ 660

# TUTTO ARMADI



LETTO CON CONTENITORE  
€ 599,00



DIVANO LETTO 160 CM  
€ 250,00

[www.mobilimasella.eu](http://www.mobilimasella.eu)  
Via Provinciale Piana  
Bottagna  
Tel 0187 991010



Cronistoria di un decennio che fra gioie e dolori ha visto comunque non poche novità

# COSÌ NEGLI ANNI ZERO È CAMBIATA SPEZIA

di Filippo Lubrano

**C'**è un piano sociale, certo, indipendente dalla città, ma che così tanto influisce sui suoi cittadini, ovunque essi siano. È arrivato l'euro, c'è stato l'ingresso, prepotente, di Internet nel nostro mondo, che ha cambiato il nostro rapporto con i pc – ora divenuto di schiavitù, sebbene si tratti comunque di una liberazione –, il nostro modo di informarci, di gestire più latamente il tempo, dando a tutti la sensazione di essere molto più occupati, anche se alla fine è solo che abbiamo aumentato esponenzialmente le nostre relazioni sociali, per quanto virtuali, e per il resto siamo forse meno produttivi di prima. Tutto il resto, invece, in questi Anni Zero è accaduto direttamente di fronte ai nostri occhi: l'aumento esponenziale della comunità degli immigrati – sebbene in generale con tassi più bassi rispetto al resto della penisola –, soprattutto di origine dominicana, ha arricchito di nuove culture la nostra città non senza traumi e tensioni sociali; il centro storico si presenta adesso in rinnovata forma accattivante, ripavimentato, e con un centro di arte moderna e contemporanea che è contenitore dinamico, per quanto ancora poco vissuto dagli spezzini.

**EPPUR SI MUOVE** Qualcosa si è mosso anche sul fronte a mare, dove, in attesa di vedere che frutti darà il milione di euro investito nel concorso di idee che al momento ha consegnato al valenciano **Llavorador** le chiavi della porta d'accesso principe al Golfo dei Poeti, è nato il Porto Mirabello, che vedrà la sua definitiva consacrazione – speriamo non solo a porticciolo di nicchia per i milionari emiliani, ma anche per gli spezzini – nel decennio appena iniziato.

## CALL&CALL E GAZZETTA

Gli Anni Zero hanno cambiato la realtà intorno a loro in tanti modi diversi: anche logorando dal profondo, con la costanza imperitura dei flutti del nostro mare, mettendo in ginocchio alcune realtà – la San Giorgio su tutte, ma anche l'Arsenale, e le principali aziende spezzine sferzate dalla tramontana terribile della crisi – e innalzandone altre – la Call & Call di **Umberto Costamagna** che è dietro al progetto della Gazzetta su tutte – rendendo cogente il passaggio da città degli arsenalotti a quella degli operatori telefonici.

**EDICOLA SUL WEB** Gli stessi fogli che state leggendo, d'altronde, sono figli di questi anni sornioni, e raccontano indirettamente un pezzo della grande Rivoluzione dell'Informazione che ha avuto luogo in

*Sono gli anni che più hanno sconvolto il mondo, ci dicono, questi Zero, strani anche solo nella denominazione. Ce ne accorgiamo anche a Spezia, perché se ripensiamo alla nostra città prima dell'ingresso nel nuovo millennio forse delle Grandi Sfide nessuna è stata ancora pienamente raccolta, ma le cose sono cambiate sensibilmente. Per tutti.*



quest'anni, e che ha portato a imporsi nuovi modelli di business, dove l'edicola è divenuto concetto un po' d'antan, sostituita dai Tuttospezia, dagli Spezialmente, dai Cronaca4, fino ai Cittadellaspezia che negli anni si sono succeduti e interconnessi.

Altri cambiamenti, almeno nella forma più repentini, sono giunti: è il caso dello Scheletrone della Palmaria, fatto brillare "live", in streaming, e della velocità con cui sono nati McDonald's e Karmez, antipodi estremi, metonimie che riassumono in feticci alimentari – l'eterna lotta dell'hamburger contro il kebab – un processo dalla coda lunghissima chiamato globalizzazione, e che in altre forme è visibile in città già dal suo ingresso, con lo scatolone del Megacine catapultato dalla Spagna per proporci cinepanettoni e divertimento anestetizzato in dolby surround con buona pace dello stuolo di cinema che ha spazzato via.

**IL VOLO DELLE AQUILE** Un uomo ibernato a fine decennio scorso si svegliasse oggi troverebbe molte cose ancora al suo posto: lo Spezia in serie C – anche se ora si chiama LegaPro –, una giunta di centrosinistra (con molte facce uguali, ancora), i miasmi nell'ex-area IP e le stesse discussioni sul suo futuro, se sia meglio farci il nuovo stadio o la nuova Ipercoop. Ma si sarebbe perso di certo qualcosa: i gol di Guidetti al Genoa e quello di Padoin che affonda la Juve all'Olimpico, le amarezze del fallimento, una città che cerca di riprogettare ed un'elezione per la prima volta da svariati lustri a questa parte che ha sfiorato il ballottaggio. Culturalmente, è evidente come la Spezia esca dagli Anni Zero quasi taumaturgicamente rinnovata: i giovani hanno un circuito di bar e pub (la **Loggia de' Banchi**, il **Portrait**, la **Taverna del Metallo**, lo **Shake**...) aperto la sera da aggiungere alle famose luci dei bancomat di vergassoliana memoria; la sera, specie d'estate, si ha l'idea di essere in una città che palpita, con gente che si muove, locali che aprono e tirano fino a tardi anche senza bisogno di finire in Versilia.

**RITORNO SUL MARE** La città si è regalata una sua Festa della Marineria che alimenti reciprocamente il Palio, rinnovato nella forma ma fedele alle sue tradizioni, dopo aver perso il treno buono delle "Olimpiadi

delle Borgate", tentativo riuscito per partecipazione, ma evidentemente non nell'esplicazione dei suoi intenti. Gli studenti spezzini che non vogliono allontanarsi da casa (chi potrebbe, dovrebbe, comunque) hanno ora un loro polo universitario e, a fortiori, chi vuole conseguire una laurea in ingegneria nautica in Italia può farlo solo in riva al Golfo. Ai giardini abbiamo visto Lou Reed e Patti Smith, in quel pionieristico PopEye che speriamo il Comune non si perda per strada. Ci siamo ricordati di avere un teatro meraviglioso che una dimenticanza imperdonabile aveva trasformato in un'officina. I nostri artisti più affermati (**Vaccarone**, **Tomaino** su tutti) espongono ora anche fuori, e c'è tutta una nuova generazione (i **Baricchi**, i **Benassi**...) dietro che spinge e si ritaglia spazi

sempre più importanti. Il Giro ha toccato nuovamente le Cinque Terre, regalando loro una cronometro unica che ne risaltasse le immense bellezze. Abbiamo perso Moby Lines e Corsica Ferries, ma abbiamo trovato le crociere e il La Spezia Cruise Facility, che peraltro è in mano ad una donna dal carattere d'acciaio, come sempre più se ne vedono nei posti che contano.

**LUCI E OMBRE** Ci sarebbe di che entusiasarsi, a rileggere la storia dalla coda, così. Non bisogna però



nascondere le difficoltà di un tessuto economico che fatica a produrre aziende futuribili, e dove le grandi imprese preferiscono ancora non investire. Né bisogna dimenticare lo scandalo Acam e i pasticci delle società partecipate, il Progetto Marinella che dopo tanti pour-parler è ancora fermo al palo; la crisi della pallacanestro locale (ultimamente sedata dal riemergere della Virtus di **Brunetto**) che ha cancellato l'unica eccellenza sportiva della città. E il grosso nodo demografico, che sta facendo diminuire la popolazione spezzina nonostante il grande afflusso di stranieri ed extracomunitari compensi parzialmente la tendenza globale, e che ci fa scoprire una delle province più anziane d'Europa, dove la bilancia popolazione attiva-pensionata resta la principale spada di Damocle di un paese tutto che fatica a trovare modi e spazi per riprodursi.

Eppure, le basi gettate nel primo decennio del nuovo millennio possono – devono – costituire il trampolino per i lustri a venire, sbloccando gli impasse più cronici e mutando pelle per venire incontro alle nuove necessità, che si aggiornano a velocità mai viste prima. Il tutto, partendo da un territorio che è l'unica grande fortuna immutabile, e che siamo chiamati a mantenere tale negli anni, decenni, secoli che verranno.



a t t u a l i t à

# UN COMMISSARIO AD ACTA VIGILERÀ SUL MAGRA

L'ondata di maltempo è passata, ma il Magra continua a preoccupare perché ormai è acclarato che in caso di piogge persistenti il rischio di esondazione è altissimo. Per questo il presidente della Provincia Marino Fiasella (foto) si è recato a Roma insieme all'ingegnere Gianni Benvenuto, coordinatore del piano degli interventi della Provincia, e alla funzionaria responsabile, Roberta Del Turco, convocato dal capo della protezione civile, Guido Bertolaso, insieme alle altre Province di Liguria, Toscana ed Emilia Romagna e a rappresentanti delle Regioni per fare il punto sulla situazione di emergenza dei territori verificatisi nelle scorse settimane appunto per il cattivo tempo. La riunione, coordinata da De Bernardinis, ha visto sul tavolo le richieste di Regioni e Province volte a ottenere stanziamenti straordinari per far fronte ai danni subiti da opere pubbliche e da imprese commerciali e dai privati. Vi hanno partecipato anche funzionari dei ministeri dell'ambiente, dell'economia e delle finanze, visto che, oltre agli interventi di somma urgenza necessari per ristabilire le condizioni di utilizzo di infrastrutture, di strade, edifici, saranno necessari ulteriori interventi finanziari e progettuali per ripristinare situazioni di normalità. È da considerare che uno stanziamento di risorse di tale portata richiede uno specifico intervento legislativo,



poiché è necessaria una variazione di bilancio rispetto alla manovra finanziaria già approvata. Oltre alle richieste di risarcimento al territorio, i presidenti delle Province e gli assessori regionali hanno chiesto di inserire nel provvedimento che sarà varato una serie di deroghe rispetto al normale iter amministrativo che le amministrazioni devono seguire prima di arrivare all'aggiudicazione dei lavori. Fiasella ha presentato una richiesta specifica: che sia inserita la possibilità di derogare per il 2010 al patto di stabilità che vincola la disponibilità finanziaria degli enti pubblici, escludendo dal conteggio per la verifica del patto le spese straordinarie, quali trasferimenti e mutui, necessarie per poter disporre di risorse proprie e concorrere al finanziamento di lavori di ristrutturazione insieme ai contributi di Stato e Regione. Infine, è stato definito che i commissari straordinari saranno i presidenti di Regione. Fiasella, con il presidente della Provincia di Massa e Carrara e agli assessori regionali interessati, ha chiesto di nominare uno specifico commissario straordinario per far fronte ai danni alluvionali causati dall'esondazione del fiume Magra, poiché si tratta dell'unico caso di bacino interregionale, interessando appunto Liguria e Toscana. È stato quindi chiesto al professor De Bernardinis di coordinare direttamente gli interventi per la messa in sicurezza del fiume Magra.

## IL CENTRO KENNEDY VI AMA!!!

### CORRETE A FARCI SHOPPING!

**AL CADETTO**  
DAL 1963 MODA PER GENERAZIONI

Lee Levi's Wrangler pierre cardin Schott JEANS

Centro Kennedy, 10 - La Spezia  
Tel. 0187.564114

## SOFTY

parrucchieri

by Debora di Antonio Pardini

P.le Kennedy, 85 La Spezia  
Tel. 0187.500201  
www.antonioardini.it

## PICAPORTE

Piazz.le Kennedy, 1 - La Spezia - ITALY  
Tel. 0187.500331

Piazza Kennedy, 39 La Spezia  
Tel. 0187.565245

## SCAGLIARINI

Telefonia - TV - Informatica - Assistenza tecnica PC  
Elettrodomestici piccoli, grandi e da incasso  
Videogame - Navigatori satellitari - Fotocamere ...

## GS OCCHIALI

OCCHIALI DA VISTA a partire da 49 Euro con consegna in 20 minuti!

Centro Kennedy, 52 - LA SPEZIA - Tel. 0187.564295  
Centro Il Faro - LA SPEZIA - Tel. 0187.704105

## EDUCATION Opportunità formative per chi vuole investire su se stesso e sulle potenzialità di inserimento e miglioramento

# Formazione e aggiornamento il vaccino anticrisi per lavorare

La depressione economica che attanaglia il mondo, quindi anche il nostro territorio sta finendo o il peggio deve ancora venire? In che modo conservare o trovare un posto di lavoro? Come superare la crisi e recuperare o migliorare il proprio tenore di vita? Questi alcuni degli interrogativi che tutti si pongono ormai da troppo tempo. "Aiutati che Dio t'aiuta" e "Chi dorme non piglia pesci" sono due, fra i tanti, proverbi popolari, quanto mai attuali in un contesto come quello odierno. Chi non vuole aspettare abbassamenti di tasse, misure di sostegno all'occupazione e incentivi, la cui tempistica, qualità e quantità sono purtroppo incerte, ha la possibilità di investire su se stesso per acquisire, fin da ora, i necessari anticorpi per reagire efficacemente alla stagnazione che ha colpito l'economia e le nostre vite. La formazione, è l'unico efficace vaccino per competere su un mercato lavorativo sempre più ristretto, con imprese con seri proble-

**In che modo aumentare la capacità di conservare o trovare un posto di lavoro? Come superare la crisi e recuperare o migliorare il proprio tenore di vita?**

mi di sopravvivenza e sempre più caute nelle assunzioni o nelle promozioni e le poche centinaia di euro necessarie per frequentare un corso di formazione per migliorare il proprio curriculum, possono rappresentare uno degli investimenti migliori e più redditizi che le famiglie e gli individui possono fare. Oggi è obbligatorio e vitale, conoscere molto bene l'uso del computer e dei software applicativi più importanti e diffusi, ed è assolutamente importante che tali competenze siano acquisite con metodo e immediatamente applicabili in un contesto lavorativo, decisamente diverso dall'ambito domestico.



Molti ritengono di saper utilizzare computer e software, ma messi alla prova, si scopre che le conoscenze e abilità informatiche ostentate, sono poco utilizzabili sul lavoro e non è raro trovarsi davanti a chi riesce a cavar fuori da un elaboratore testi, poco più di quanto sarebbe possibile con una vecchia macchina da scrivere, o che utilizza un foglio di calcolo, semplicemente per incolonnare dati, facendo poi i conti con la calcolatrice o poco più, ignorando gran parte delle infinite potenzialità offerte dal software.

La conoscenza delle lingue straniere, assume poi una particolare rilevanza in un contesto sempre più globalizzato e tecnologico, caratterizzato ormai da una costante interazione con strumenti, persone ed organizzazioni nelle quali, la lingua franca è da tempo l'inglese. La portualità, la cantieristica e il turismo, settori chiave dell'economia spezzina, richiedono alle risorse umane, un'adeguata conoscenza dell'inglese, decisamente più approfondita e pratica rispetto a quella, in molti casi fornita dal sistema scolastico. I turisti provenienti da paesi anglofoni, ma anche da Francia, Germania e Spagna, che fortunatamente anche in tempi di crisi continuano a frequentare il nostro territorio, gradiscono particolarmente le strutture ricettive e gli esercizi in cui si parla la loro lingua ed è pertanto importante conoscerla. Per le imprese i collaboratori, anche se validissimi, ma sprovvisti di

adeguate conoscenze informatiche e linguistiche, rappresentano un costo insostenibile, pertanto nelle scelte, privilegiano, chi le possiede, meglio se certificate con titoli riconosciuti come la Patente Europea del Computer ECDL Core o Avanzata o le certificazioni linguistiche. Mediastaff, dal 1997 mette a disposizione di chi decide di investire su se stessi, una gamma completa di corsi di formazione, adeguatamente certificati, in informatica (Patente Europea del Computer Liv. Base e Avanzata, Progettazione con Autocad, Web Design, Programmazione Visual Basic) e lingue straniere, rigorosamente con docenti madrelingua. Per iscriversi o per informazioni rivolgersi alla Mediastaff di La Spezia, in via Lunigiana, 1, a 50 mt. dal Centro Kennedy, telefonare al nr. 0187 518940 o 348 7985317 o visitare il sito web [www.mediastaff.com](http://www.mediastaff.com).

## SUPERA la crisi! Frequenta un corso MEDIASTAFF e acquisisci un vantaggio competitivo, . Adesso!!!

Alcuni dei nostri corsi. Catalogo completo visionabile su [www.mediastaff.com](http://www.mediastaff.com)

<p><b>PATENTE EUROPEA ECDL CORE LEVEL Completo</b></p> <p>Per chi anche partendo da zero vuole apprendere l'uso del PC e prepararsi ai 7 esami della Patente Europea ECDL Core (con skills card e 7 esami). ESAMI IN SEDE</p> <p>Corso Collettivo: 74 h. € 870 o fino a 24 rate da € 34.70 Corso "In Coppia": 52 h. € 999 Fino a 24 rate da € 47.70 Corso Individuale: 52 h. € 1.770 o fino a 24 rate da € 69.35</p>	<p><b>PATENTE EUROPEA ECDL START</b></p> <p>Per chi anche partendo da zero vuole apprendere l'uso del PC e prepararsi ai 4 esami della Patente Europea ECDL Start. (con skills card e 4 esami). ESAMI IN SEDE</p> <p>Corso Collettivo: 38 h. € 540 o fino a 24 rate da € 21.70 Corso "In Coppia": 30 h. € 750 Fino a 24 rate da € 26.00 Corso Individuale: 30 h. € 1.050 o fino a 24 rate da € 39.00</p>	<p><b>PATENTE EUROPEA ECDL AVANZATA</b></p> <p>Per conoscere alla perfezione i principali software di office automation e conseguire una certificazione internazionale prestigiosa (con 4 skills card e 4 esami) ESAMI IN SEDE</p> <p>Corso Collettivo: 80 h. € 1.200 o fino a 24 rate da € 47.70 Corso "In Coppia": 56 h. € 1.290 o fino a 24 rate da € 47.70 Corso Individuale: 56 h. € 1.998 o fino a 24 rate da € 82.35</p>	<p><b>Progettazione Cad</b></p> <p>Per chi vuole apprendere Autocad in 2D, il più noto strumento di progettazione e disegno tecnico. Ideale per architetti, ingegneri, geometri, periti meccanici, ecc.). [in altro corso anche il 3D]</p> <p>Corso Collettivo: 40 h. € 549 o fino a 24 rate da € 21.70 Corso "In Coppia": 30 h. € 750 o fino a 24 rate da € 26.00 Corso Individuale: 30 h. € 1.110 o fino a 24 rate da € 43.35</p>	<p><b>Creazione Siti Web Livello Starter</b></p> <p>Per chi, parlando da una normale conoscenza dell'uso del PC e di Internet e vuole apprendere le tecniche progettazione e creazione di siti Internet</p> <p>Corso Collettivo: 40 h. € 600 o fino a 24 rate da € 21.70 Corso "In Coppia": 30 h. € 750 o fino a 24 rate da € 26.00 Corso Individuale: 30 h. € 1.110 o fino a 24 rate da € 43.35</p>	<p><b>Mediastaff Senior (Informatica per anziani)</b></p> <p>Il corso Mediastaff per la terza età: permette anche a chi non è più giovanissimo, di apprendere facilmente l'uso del computer e di Internet, con tempi e metodologie studiate.</p> <p>Corso Collettivo: 30 h. € 300 o fino a 12 rate da € 21.45 Corso "In Coppia": 24 h. € 450 o fino a 18 rate da € 23.15</p>	<p><b>Inglese, Francese, Tedesco o Spagnolo</b></p> <p>Disponibili nei livelli Elementare, Pre-Intermedio, Intermedio, Post-Intermedio, con docenti di madre lingua.</p> <p>Corso Collettivo: 45 h. € 450 o fino a 18 rate da € 23.35 Corso "In Coppia": 30 h. € 645 o fino a 24 rate da € 26.00 Corso Individuale: 30 h. € 990 o fino a 24 rate da € 43.35</p>
--	--	---	---	--	--	---

**CORSI CON CERTIFICATO DI QUALIFICA** validi per l'ammissione a pubblici concorsi, per l'avviamento al lavoro e per l'inquadramento aziendale ai sensi dell'art.14 della legge 21/12/1978 n. 845.

- "ADDETTO ALLA CONTABILITA'"** Corso riconosciuto dalla Provincia della Spezia, con determina n. 469 del 11/11/2008 prot. N. 62717 del 11/11/2008 ai sensi dell'Art. N. 41 della Legge Regionale n. 52/93. Qualifica rilasciata "Addetto alla Contabilità Generale - cod. 331206" Pagamento anche in 24 rate mensili da € 78,00
- "RECEPTIONIST - ADDETTO AL RICEVIMENTO"** Corso riconosciuto dalla Provincia della Spezia, con determina n. 51 del 03/02/2009 prot. N. 6691 del 03/02/2009 ai sensi dell'Art. N. 41 della Legge Regionale n. 52/93. Qualifica rilasciata "Addetto al Ricevimento - cod. 422901" Pagamento anche in 24 comode rate da € 86,75

Requisito per l'accesso: maggiore età - situazione occupazionale: disoccupati e occupati - I posti sono limitati.  
Per informazioni più dettagliate sul programma dei corsi, visita i siti [www.addettoallacontabilita.com](http://www.addettoallacontabilita.com) e [www.addettoalricevimento.com](http://www.addettoalricevimento.com)



Con l'assessore Pollio facciamo un'analisi della situazione economica spezzina

# Battere la crisi, una bella sfida

di Thomas De Luca

**I**l 2009 è stato un anno nero per l'economia spezzina, che ha risentito, come sempre con un po' di ritardo, della congiuntura nazionale e globale. Fin tanto che il sistema parastatale ha retto, lo scarto con il quale le tasche degli spezzini avvertivano i periodi di magra era dovuto in particolare alla staticità di un'economia senza imprevisti, dove ogni giorno trascorrevano uguale a quello precedente. Oggi che le grandi aziende non sono più quello scudo impenetrabile, a procrastinare il momento della crisi ci hanno pensato nautica e cantieristica, due ambiti nei quali le commesse danno certezze per periodi medio-lunghi.

E ad affrontare una crisi che sta diventando occupazionale, in comune, c'è l'assessore **Alessandro Pollio**, entrato nella squadra della giunta nel luglio scorso con le deleghe, tra le altre, ai problemi del lavoro e allo sviluppo e innovazione economica.

Quali sono le previsioni per il 2010?  
 "L'anno appena iniziato è previsto da più parti come un periodo di tensione a livello occupazionale, ma a livello locale ci sono realtà nuove, come il porticciolo Mirabello, aziende che sono in costante crescita, come la Call & Call, e una serie di cantieri che, dopo anni di boom in cui la domanda e i margini di guadagno erano molto ampi, hanno deciso di attrezzarsi per produrre alle nuove condizioni di mercato e prepararsi ad affrontare con più tranquillità il futuro pros-

mo."  
 Un esempio?  
 "È rappresentativo il caso di Baglietto che ha presentato un piano industriale nel quale è previsto lo spostamento dei settori di progettazione e direzione nella sede spezzina. L'intento, diffuso un po' in tutto l'ambiente, è quello di porre una maggiore attenzione ai costi di produzione per affrontare il mercato con un po' più di tranquillità".

Quante e quali aziende stanno facendo ricorso a cassa integrazione e mobilità?  
 "Il numero di richieste di accesso agli ammortizzatori sociali nel 2009 è aumentato ben quattro volte rispetto all'anno precedente raggiungendo la cifra di 2.400 pratiche, oltre il 60% delle quali concentrate nel settore industriale. Il dato è importante, ma per leggerlo correttamente bisogna tener conto del fatto che spesso le aziende preferiscono chiedere la cassa integrazione per più lavoratori di quelli per cui sarebbe realmente necessaria, per poter affrontare il periodo di carenza di ordinativi. Mi preme aggiungere che le attuali crisi occupazionali delle aziende spezzine hanno ragioni ben diverse alle spalle. Per buona parte del settore industriale le motivazio-



ni sono congiunturali o strutturali e risiedono nel calo della domanda mondiale e nella rivisitazione dei processi produttivi: in questi casi l'intervento più efficace è il rilancio della competitività del territorio, principalmente attraverso ricerca e sviluppo che si possono realizzare con il supporto di due strumenti di cui ci siamo dotati: l'università e il Distretto tecnologico. In altri casi, come per la Spel e la Penox, siamo di fronte agli ultimi contraccolpi dei mutamenti economici degli anni Ottanta-Novanta e alla cessazione delle attività. Per quanto riguarda il ridimensionamento dell'arsenale e la chiusura dell'officina Cargo, invece, si tratta di scelte esterne al territorio e non dipendenti esclusivamente dal momento di crisi. Stiamo cercando il modo di intervenire per fermare l'emorragia occupazionale, ma è doveroso sottolineare che in questi casi le scelte vengono fatte altrove. Per la prima volta ci troviamo di fronte a un piano di "ristrutturazione" dell'arsenale che prevede una diminuzione di occupati a poco più di 600 unità. Questo è obiettivamente inaccettabile per quello che la Difesa ha rappresentato per la storia della nostra città e che continua a rappresentare in

termini di opportunità".  
 E l'indotto che ruota intorno al settore della difesa e a quello della cantieristica?  
 "Le piccole aziende, che costituiscono il valore aggiunto del territorio, sono quelle che stanno attraversando il momento peggiore poiché non hanno accesso agli ammortizzatori sociali, quindi avvertono in maniera più forte la crisi della committenza e quella del mercato del credito. La creazione del Distretto delle tecnologie marine è anche un modo per fornire anche alle piccole e medie imprese la possibilità di fare ricerca ed innovazione, facilitando la collaborazione tra le diverse realtà produttive del territorio".  
 E quali sono le strategie per rendere più rapida e incisiva l'uscita dalla crisi?  
 "La sfida è quella di generare occupazione dando alle imprese strumenti che le rendano competitive in un mercato sempre più vasto. Dobbiamo superare la cosiddetta economia della varietà che ha avuto il compito di affrontare la crisi delle Partecipazioni statali, dobbiamo puntare sulle eccellenze, penso in particolar modo alla difesa alla nautica e alla cantieristica. Realtà che possono giovare delle facoltà presenti al polo universitario e del Distretto tecnologico. A queste, poi vanno aggiunti lo sviluppo del turismo, da intendersi come un'industria vera e propria, e quello di una green economy, che possa portare alla Spezia centri direzionali e di ricerca e sviluppo nel settore delle energie alternative".

**CARROZZERIA LUNIGIANA**  
 di Lucchese & Cavallari  
 AUTO SOSTITUTIVA  
 Tel. 0187.504312 - Viale S. Bartolomeo, 725 - SP  
 E-mail: cartunigiana@libero.it

**F.T. SERVICE s.r.l.**  
 CARROZZERIA TASSELLI dal 1952  
 Via Giannetti, 6 - 19123 La Spezia  
 Tel. e Fax 0187.707226  
 Cell. 340.7002910 - 347.1943622  
 www.ftservicetasselli.com

**Autocarrozzeria "LA PIANTA"**  
 di Paris & C. snc carr.lapianta@lastwebnet.it  
 Banco di riscontro Verniciatura a forno  
 Riparazioni auto di tutte le marche  
 Convenzione Anis - Auto sostitutiva - Soccorso stradale  
 Via della Pianta, 136 - 19126 La Spezia  
 Tel. 0187.510618  
 Fax 0187.569699 - Cell. 339.7218279

**PUNTO GLASS**  
 SOSTITUZIONE VETRI AUTO e TIR  
 CONVENZIONATO CARGLASS  
 Tel. 0187.610600  
 Via Variante Cisa ang. Via Pecorina, 6 - SARZANA (SP)  
 PRONTO INTERVENTO SERVIZIO MOBILE  
 BRUNO Cell. 335.5496588  
 OSCURAMENTO CRISTALLI AUTO

**LE MIGLIORI!**

**Carrozzerie Officine della tua città!**

**PAITA**  
 AUTOFFICINA CARROZZERIA GOMMISTA  
 SERVIZIO MULTIMARCHE REVISIONI IN 24 ORE  
 SOCCORSO STRADALE & AUTONOLEGGIO 24 h SU 24  
 LEASYS POINT autorizzato FIAT  
 Via S. marino, 22 - Piano di Folio (SP)  
 Tel. / Fax 0187.558577 - Cell. 347.8652019

**a posto**  
 La tua auto come nuova  
 Autofficina Cozzani Franco  
**OFFICINA SPECIALIZZATA IN FUORISTRADA LAND ROVER**  
 Via Sardegna, 11 - 19126 La Spezia (SP)  
 Telefono e Fax: 0187.507517

**AUTOFFICINA SOCCORSO STRADALE**  
**Pennucci Giro**  
 MONDIAL ASSISTANCE CO.ME.A.  
 Zona Industriale Ovest - Via Bolano, 31  
 Loc. Prelli S. Stefano Magra (SP) Tel. diurno: 0187.630084  
 cell. 335.5283075 - 335.7780795

**blu OFFICINA**  
**MAX MOTOR**  
 Via Milano, 12 - 19122 LA SPEZIA  
 Tel. 0187.713761

**OFFICINA ELETTRAUTO PASTINE**  
 RICARICHE CONDIZIONATORI  
 DIAGNOSI COMPUTERIZZATA  
 SERVIZIO MULTIMARCHE  
 Via Colombo, 14 - La Spezia  
 Tel. 0187.737178

**AUTOCARROZZERIA GENERI**  
 di Nello Bello  
 VIALE ITALIA, 384  
 LA SPEZIA  
 Tel. 0187.506019  
 Cell. 320.1806530



## Gli appuntamenti

### VENERDI' 22

**I VIZI CAPITALI** - Alle 18 secondo appuntamento con i "Dialoghi in Fondazione 2010", nella sede della Fondazione Carispe in Via Chiado 36 alla Spezia (nella foto la caratteristica cupola del fabbricato). Fil rouge dell'iniziativa, i "Vizi capitali". Si parlerà di accidia sulla base del volume di **Sergio Benvenuto** "ACCIDIA. La passione dell'indifferenza" edito da Il Mulino. La presentazione sarà curata da **Giorgio Di Sacco**.



**VIAGGIO NEL PASSATO** - L'Accademia di scienze Giovanni Capellini in via XX Settembre 145 ospiterà alle 17 una conferenza del professor **Roberto Palumbo** sull'interessante tema "La strada delle Centocroci tra Medioevo e Età moderna". Un viaggio temporale tra materiale cartografico e documenti d'archivio in cui l'autore ripercorre la storia di una importante strada che univa la Repubblica di Genova al Ducato di Parma tra XVI e XVIII secolo.

**AL CINEMA CON... TE'** - Il Cinema il Nuovo, in occasione delle celebrazioni della Giornata della Memoria, propone alle 16 la proiezione del film "L'uomo che verrà" di Giorgio Diritti. Dopo la visione del film sarà offerto ai partecipanti un tè del pomeriggio, come nella migliore tradizione inglese.

### SABATO 23

**TERRITORIO DA RIQUALIFICARE** - A partire dalle 16, nei locali della sede del Cai di Viale Amendola 196 si svolgerà un incontro con la cittadinanza sulla riqualificazione del territorio spezzino. L'incontro fa parte di un Progetto di tesi di laurea in Pianificazione del territorio dell'Università di architettura di Firenze che si accosta al Progetto Sentieri "Larco e le frecce" promosso dal Comune della Spezia e che fa seguito all'iniziativa "Incontro in camminata" dello scorso ottobre: una camminata per tappe nel sentiero che da Fabiano arriva al Monte Santa Croce, durante la quale i partecipanti hanno avuto modo di avvicinarsi al tema della riqualificazione del territorio. I risultati emersi dalla camminata, documentati anche da immagini e filmati, saranno presentati nel corso dell'incontro di domani, sabato. Obiettivo primario è di aprire un dibattito sulla possibilità di scenari alternativi per la zona campione: il quadrilatero compreso tra gli abitati di Pegazzano (foto), Biassa, Campiglia, Marola. Tale zona è infatti particolarmente idonea per uno studio sulle potenzialità di sviluppo territoriale ed esemplificativa delle molteplici problematiche che affliggono il Golfo. Gli spezzini sono così invitati a partecipare attivamente a uno studio che li chiama a riflettere sulle possibilità di miglioramento del proprio territorio. Relatori e moderatori del dibattito saranno il professor **Giorgio Pizzolo** dell'Università di architettura di Firenze, e le laureande in architettura **Isabella Torniai** e **Stella Verin** le quali illustreranno i risultati dei loro studi. Interverrà l'assessore comunale all'ambiente della Spezia **Laura Ruocco**.



**MERCATINO DEI SAPORI** - Fino al 24 gennaio Lerici sarà capitale dei sapori. A partire dalle ore 15.00 di sabato e per tutta la giornata di domenica, la Rotonda Vassallo e il lungomare ospiteranno il mercatino alimentare dove sarà possibile gustare e acquistare i prodotti tipici provenienti da tutta Italia, con specialità dolci e salate più gustose della nostra penisola.

### LUNEDÌ 25

**PREMIO BATTOLINI** - Alle 17,30 il Comune della Spezia, l'Istituzione per i servizi culturali e l'associazione "ArteeLibertà", assegneranno, in sala Dante in Via Ugo Bassi 4, il premio "San Giorgio d'Oro 2010 - Ferruccio Battolini" a **Renzo Fregoso**, nostro illustre concittadino. Il Premio, nato per volontà dell'Associazione culturale "ArteeLibertà" e di Ferruccio Battolini, suo primo Presidente, scomparso nel 2007, è assegnato a personaggi che si sono distinti nel campo dell'arte, ma non solo, nel mondo culturale in senso lato. Renzo Fregoso, spezzino doc, nato in Piazza Brin. Il suo percorso di vita lo ha portato a divenire il poeta cantore della spezzinità. Famosi i suoi monologhi dialettali che ne fanno il più autorevole epigono di Ubaldo Mazzini. Interprete meraviglioso, di lui è stato detto che "in bocca sua il dialetto assume una limpidezza e una chiarezza uniche". Ne danno conferma, ogni anno, gli ormai tradizionali incontri organizzati dall'Accademia Capellini in occasione della festa patronale di San Giuseppe. A salutare Renzo Fregoso e a consegnare la prestigiosa onorificenza, saranno il sindaco della Spezia **Massimo Federici**, lo scrittore **Maurizio Maggiani**, l'attore **Dario Vergassola** e **Bruno Montefiori**, presidente dell'associazione "ArteeLibertà".

### MERCOLEDÌ 27

**PARLIAMO DI BIOETICA** - Alle 17 presso la sala consiliare della Provincia della Spezia in Via Veneto, 2 presentazione delle "Divagazioni bioetiche" di **Francesca Del Santo** - edizioni Lumière Internationales, collana della "Biblioteca di Glauco". Interverranno, insieme all'autrice, il professor **Gaspere Polizzi** dell'Università di Firenze, **Antonino Postorino** direttore della collana, e nel ruolo di conduttore **Angelo Delsanto**.

### L'ESSERE E IL TEMPO

Sabato 23 gennaio, alle 17,30 presso il Centro "S.Allende", verrà inaugurata la mostra "Incontro con lo spazio metafisico, percorsi nell'Essere e nel Tempo" degli scultori spezzini **Angiolo Delsanto Jr.** e **Carlo Vignale**. Curata da **Valerio P.Cremolini**, la duplice personale, ha il patrocinio dell'Istituzione per i Servizi Culturali del Comune della Spezia e dell'U.C.A.I. - Circolo Culturale "A.Del Santo" e sarà visitabile sino al 13 Febbraio p.v., da Martedì a Sabato dalle 14,30 alle 18,30.

### FORMA FLUENS

È il titolo dell'interessante personale della pittrice fiorentina **Giulia Ferreri**, nata nel capoluogo toscano nel 1978 e residente a Sarzana. L'esposizione, ospitata nella sede del Circolo Culturale "A. del Santo", in via don Minzoni, 62, sarà visitabile sino al 28 gennaio tutti i giorni dalle 17,30 alle 19,30. Nei suoi dipinti si impone il colore vivo, luminoso, spesso compatto, inteso come fonte di innumerevoli esperienze sensoriali.

### ESPOSIZIONI AL CAMEC

- Personale dedicata a **BAD TRIP**, cura **Filaccio** (con allestimento e progetto **Bonini** e **Filippo Giorgi**) fino al 24 gennaio.  
- È visitabile al Camec la mostra di **Giorgio Corà**, "L'albero delle carrube", che ripercorre l'infanzia dell'artista, quando, all'uscita dai giardini pubblici della Spezia sotto la guida di **Luigi**. La mostra sarà visibile fino al 25 aprile.  
- 15-19, domenica e festivi 11-19, chiuso il martedì. Tel. 0187734593.

**ESPOSIZIONE AL LICEO ARTISTICO** - Si svolgerà fino a giugno al liceo scientifico "Artisti al Liceo". Espongono: **Alberto**

## La Giornata della Memoria

# PER NON DIMENTICARE

Mercoledì prossimo 27 gennaio si terranno alla Spezia le celebrazioni della Giornata della Memoria organizzate da Prefettura, Regione, Provincia, Comune della Spezia e Istituzione per i servizi culturali in collaborazione con le organizzazioni che fanno parte del Comitato della Memoria: Comitato unitario della Resistenza, Istituto storico della resistenza, Aned, Confederazione italiana tra le associazioni combattentistiche. Alle 9 al "2 Giugno" deposizione di corone al monumento ai Deportati nei campi di sterminio nazisti; 9,30 al Teatro Civico "Come una rana d'inverno" (associazione "La Manifattura"), spettacolo di lettura espressiva con musiche dal vivo e immagini



rivolto agli alunni delle scuole medie inferiori e superiori. Il reading letterario-musicale ha come fonte d'ispirazione musicale la figura di **Primo Levi**. Il titolo è tratto da un significativo verso di una famosa poesia di **Levi**.

Alle 11 in Sala Dante seduta congiunta dei consigli comunale della Spezia e provinciale. Interverranno **Massimo Federici**, sindaco della Spezia, **Marino Fiasella**, presidente della Provincia, **Loriano Isolabella**, presidente del consiglio comunale della Spezia, **Giovanni Destri**, presidente del consiglio provinciale. L'orazione ufficiale sarà tenuta dagli studenti del liceo "Giuseppe Mazzini".

Alle 17 al Teatro Civico presentazione del libro "Il Porto di Exodus" di **Marco Ferrari** (De Ferrari Editore, 2010). Partecipano **Giacomo Ronzitti**, presidente del consiglio regionale della Liguria, **Cristiano Ruggia**, assessore comunale della

Spezia, **Adolfo Aharon Croccolo**, addetto al culto della comunità ebraica della Spezia. Sarà presente l'autore. Alle 17,30 al Civico replica di "Come una rana d'inverno". Ingresso libero.

In occasione del Giorno della Memoria, la casa editrice De Ferrari di Genova pubblica il volume "Il porto di Exodus" dello scrittore e giornalista spezzino **Marco Ferrari** (nella foto) cui va il merito di avere istituito alla Spezia la Giornata della Memoria, dedicato alla partenza delle navi che trasportarono in Palestina i superstiti dei lager nazisti. L'iniziativa è patrocinata dal consiglio regionale della Liguria.



2. Auschwitz, Poland - Concentration camp opens April 1940  
The message: "Work makes one free."

In questo suo lavoro **Marco Ferrari** ricostruisce quanto avvenne alla fine del secondo conflitto mondiale alla Spezia e in altri scali liguri dove presero il largo le imbarcazioni che avviarono verso la Terra dei Padri i sopravvissuti alla drammatica esperienza dei campi di concentramento voluti da Hitler.



## stre

ata da Doriana Carlotti e Jeanmarie  
grafico di Roberto Pertile, Fabio  
naio.

**Giuliano Tomaino**, curata da Bruno  
prende spunto da un ricordo  
ita da scuola in piazza Verdi, correva  
l'albero delle carrube.

e 2010 (da martedì a sabato 10-13 /  
uso lunedì). Per informazioni

D  
ntifico Pacinotti la rassegna di pittura  
o Barli, Antonio Barrani, Lelio De

Gennaro, Gloria Giuliano, Giancarlo Moggia, Gisella Pasquali. Orario di visita: mattina (dal lunedì al sabato) ore 8-13; pomeriggio (lunedì, mercoledì, venerdì) ore 14,30-17,30.

**PAESAGGI INDUSTRIALI**

Si svolgerà fino al 7 aprile alla Palazzina delle Arti della Spezia la mostra dedicata a Giuseppe Ciavolino, decano dei fotografi spezzini, curata da Marzia Ratti, Elisabetta Cantelli, Maurizio Cavalli per l'Istituzione per i servizi culturali. Giuseppe Ciavolino è tra i fotografi che più hanno inciso in modo significativo nella storia della fotografia spezzina del Novecento, attuando nell'intero arco del secolo la sua parabola professionale, che ha intersecato, tra l'altro, la nascita e lo sviluppo della grande industria pubblica e privata. Erede diretto di Rodolfo Zancolli, alla cui scuola si è formato, ha lavorato per le grandi industrie della città, fornendo una documentazione storica che la mostra intende riproporre. Saranno proiettati filmati d'epoca degli anni '50, '60, '70 selezionati da Barbara Deana e un corto di Sara Fregoso e Luca Fregoso.

## ria nel "Porto di Exodus"

## ENTICARE. MAI

Per la solidarietà e l'aiuto prestato ai profughi ebrei, il Comune della Spezia è stato insignito il 25 aprile 2006 dall'allora presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi della Medaglia d'oro al merito civile.

L'8 maggio 1946 salparono dalla Spezia la motonave «Fede» e la nave «Fenice» che portarono in Palestina i primi profughi in modo legale dopo un lungo braccio di ferro tra la Gran Bretagna e l'intero mondo ebraico.

## EXODUS



Un caso internazionale che scosse le coscienze delle grandi potenze e che aprì il contenzioso sulla nascita dello stato di Israele che ebbe i primordi in quella banchina del quartiere di Pagliani dove erano attraccate le due imbarcazioni.

Il 1° luglio 1947 partì la nave «Exodus», allestita nel cantiere dell'Olivio di Portovenere, alle cui vicende si ispirò Leon Uris nel romanzo omonimo, da cui nel 1960 fu tratto il celebre film di Otto Preminger.

Altri punti di raccolta profughi e partenza di navi furono Vado, Savona, Genova, Bogliasco e Bocca di Magra. Nel nome di Exodus, ancora oggi la Spezia è ricordata in Israele con il nome di «Schàar Zion» (Porta di Sion).

Il libro di Marco Ferrari analizza per la prima volta quel ponte umano che saldò le due sponde del Mediterraneo, il ruolo delle forze politiche e sociali dell'epoca, il senso di solidarietà che si sparse in tutto il territorio ligure, l'efficacia dei cantieri e dei marittimi che operarono per trasportare migliaia di persone che volevano lasciarsi alle spalle l'orrore del nazismo.

Marco Ferrari, già presidente dell'Istituzione per i servizi culturali del Comune della Spezia, nel suo ruolo istituzionale ha contribuito a rivalutare tutta l'operazione relativa all'allestimento delle navi dei superstiti dei lager, all'assegnazione alla città della Medaglia d'oro al merito civile e alla creazione del Premio Exodus.

I dettagli e i risvolti di quella irripetibile esperienza, sono ora raccolti nel volume "Il porto di Exodus".

## Momix e Bothanica

Momix, la compagnia internazionale di danza di Moses Pendleton, conosciutissima in tutto il mondo, porta alla Spezia, per tre giorni, il suo nuovo spettacolo, "Bothanica".

Un viaggio dentro le meraviglie della natura, in un giardino ideale che cela, come quelli del Rinascimento italiano, segreti.



I flessuosi corpi dei ballerini si piegano, si tendono, e si fondono tra loro per comporre



immagini di piante e fiori, ma non solo. Il coreografo vuole ricostruire anche il rapporto tra l'uomo, i minerali e gli animali. In questo spettacolo le stagioni si susseguono, seguendo i ritmi naturali e gli esseri umani e gli insetti contribuiscono in maniera fondamentale allo sviluppo e alla crescita delle piante.

Ognuno ha bisogno degli altri. Tutto questo perché Pendleton vuole porre l'accento sulla salvaguardia dell'ambiente: "Fino a che non si capirà che questi elementi vanno tutelati non riusciremo a proteggere, come vorremmo, la terra".

Nello spettacolo dei Momix si segue la logica dei sogni in un'atmosfera onirica senza pari.

La performance non vuole essere un appello "serioso" alla salvaguardia dell'ambiente ma una fonte di grande divertimento. Il pubblico viene lasciato senza fiato con quadri dinamici in continua evoluzione.

Al tempo stesso rappresenta uno struggente percorso in cui gli spettatori sono presi per mano con delicatezza, senza forzature e immersi nelle meraviglie da preservare. Appuntamento al Civico venerdì 22 e sabato 23 alle 21 e domenica 24 alle 16,30 e alle 21.

(Francesca D'Anna)



## Poesia... in divisa

La sezione della Polizia di Stato Armando Femiano della Spezia ha istituito, con l'altro patrocinio della Presidenza della Repubblica italiana, il **concorso di poesia e narrativa "Anps Gofu dei Poeti"** riservato agli appartenenti alle Forze di polizia e Forze armate, ai loro familiari, a tutto il personale delle rispettive amministrazioni civili, agli ex dipendenti, a tutte le associazioni d'Arma e a tutte le associazioni che operano nel sociale. L'organizzazione ha voluto, soprattutto, incentivare la partecipazione al premio di tutti coloro che quotidianamente svolgono il loro impegno civile e militare con passione e altruismo, affinché con le loro esperienze di vita e il possesso di particolari doti di sensibilità culturale e creativa possano far conoscere le loro capacità poetiche e narrative.

Le opere dovranno essere inviate entro e non oltre il 15 maggio 2010 a: Associazione nazionale polizia di Stato - Premio nazionale Poesia e Narrativa "A.n.p.s. Golfo dei Poeti" - Caserma A. Saletti - Via Nazario Sauro 1 - 19123 La Spezia. La cerimonia di premiazione avverrà nel prossimo mese di settembre. Per ulteriori informazioni: [www.concorsiletterari.net](http://www.concorsiletterari.net) o [www.poetare.it](http://www.poetare.it) oppure 366.3816018.

L'iniziativa gode del patrocinio del Ministero dell'Interno, della Regione Liguria, della Provincia e del Comune della Spezia, del Parco delle Cinque Terre e della Cassa di Risparmio della Spezia.



G Nuovo appello alla solidarietà da parte del veterano dello sport Nello Benedetti

# AIUTIAMO I BIMBI MALGASCI



di Francesca D'Anna

**N**ello e la Gazzetta. Un sodalizio che si rinnova dalla prima volta in cui abbiamo conosciuto il veterano dello sport che si dedica al volontariato in Madagascar. **Nello Benedetti** era appena tornato dal suo primo viaggio in quella meravigliosa ma poverissima isola africana e aveva ancora negli occhi i visetti di tutti i bambini che aveva incontrato.

"*Bimbi poveri ma di una dignità estrema. Le famiglie al completo - ci aveva raccontato in quel primo incontro - si erano vestite con gli abiti della festa solo in segno di rispetto per il wasà, per me, l'uomo bianco. Sembra assurdo per la nostra mentalità, ma non volevano fare brutta figura. Perché la povertà per loro è un peso e non vogliono essere considerati, in aggiunta, delle persone sporche. Infatti le loro baracche, seppur misere, sono pulitissime.*"

Da quella sua prima "missione" in Madagascar, Nello aveva portato con sé anche le foto di molti bambini da adottare a distanza: sorrisi bianchissimi che splendevano come stelle su quei visetti color cacao, capelli acconciati in treccioline o cortissimi, ma per tutti lo stesso sguardo di speranza per una vita migliore rispetto a quella dei propri nonni e dei propri genitori.

Tanti di loro sono stati adottati, e con le famiglie d'origine, si sono fatti fotografare in segno di ringraziamento per i genitori "adottivi" che vivono così lontano dalla loro terra, per far vedere come sono cresciuti e che stanno bene anche per merito dell'aiuto che arriva dall'Italia.

Questa volta ci ha mostrato quelle istantanee che ci hanno riempito il cuore. Ma Nello, con uno sguardo che per un attimo si è velato, ci

ha raccontato anche cose orribili.

"*Alcuni dei bambini in attesa di adozione sono spariti. In quel Paese - ha spiegato con tristezza - c'è la tratta per la vendita di organi. Il fatto che non ci sia una anagrafe dove vengono registrati i cambi di residenza ci dà un piccolo barlume di ottimismo, potrebbero essersi spostati con le famiglie. Uno dei piccini scomparsi, però, era privo di una gamba. Questo fa temere il peggio anche alle suore della scuola che frequentavano...*"

Un brivido corre lungo la nostra schiena: bimbi usati per recuperare "pezzi di ricambio", magari per bambini occidentali più fortunati. È come se una mano ci torcesse le viscere, e dimenticando la freddezza tipica dei cronisti, ci manca il fiato per la rabbia e l'indignazione.

Ma l'amico veterano dello sport ci ha restituito il sorriso raccontandoci quello che è riuscito a fare con le offerte raccolte nella nostra zona. È stato costruito il tetto (la tettoia, visto che il quasi tutto è costruito in onduline di lamiera) dell'ospedale e sono stati regalati, a un complesso di baracche, i bagni e una doccia.

"*Per loro è un lusso, anche se non dispongono di acqua corrente e devono prenderla da un pozzo. Al mio prossimo viaggio, ne costruirò altri, per altri abitanti. Non si deve scontentare nessuno, anche perché l'invidia potrebbe creare disordini.*"

Nello ha come al solito portato anche del cibo: riso, gamberetti e carne essiccati. E il suo arrivo in uno degli orfanotrofi è stato provvidenziale, visto che le suore erano rimaste con una sola scodella di riso e dovevano nutrire venticinque bambini.

In un villaggio sapeva che lo attendevano in cento, ma pensando che

potesse esserci qualcuno in più aveva portato caramelle e biscotti per centottanta ragazzini. Al suo arrivo i bimbi erano duecento.

"*Li ho assistito - ha raccontato Benedetti - a una scena che mi ha toccato il cuore. Chi era riuscito ad aggiudicarsi uno dei chupa-chups lo ha 'passato' a chi non aveva avuto la fortuna di averne uno. Così un lecca-lecca è bastato per tanti bambini. Comosso da questo episodio di generosità il giorno dopo sono tornato e ne ho portati quattro a testa.*"

Come al solito Nello avrebbe voluto fare di più. "*Nel viaggio precedente avevo incontrato una bellissima bambina che aveva un banchetto di verdure lungo la strada. Un giorno l'avevo vista tenersi il capo, allora le avevo dato una pastiglia per il mal di testa e lei dopo qualche minuto era venuta a ringraziarmi riconoscendo facendomi un sorriso enorme. Ogni volta che la vedevo mi ringraziava e mi sorrideva. Passando in strada questa volta ho visto che il suo banchetto, vuoto, era appoggiato da una parte. Ho chiesto a delle sue amichette, nel mio francese un po' arrangiato, dove fosse. È arrivata la risposta che non avrei mai voluto sentire: 'elle est morte'. Morta, mi hanno poi spiegato a gesti, per un'appendicite - una pausa che sembra durare un secolo, non lo incalziamo, siamo senza parole -. Se fossi arrivato qualche settimana prima avrei potuto salvarla!*"

Comprendiamo il dolore di Nello e capiamo il suo desiderio a voler fare di più. Chiunque voglia contribuire adottando a distanza un bambino o dando un'offerta (libera, lo sottolineiamo) può chiamare direttamente il "veterano/missionario" al 347-9600416.

## Parrucchieri & Estetisti

della tua città

Il team de "LA NOSTRA IDEA" vi accoglie in un salone fuori dagli schemi dove in un ambiente caldo e raffinato vi offrirà professionalità, competenza e cordialità. Il salone riceve su appuntamento e propone, alternativamente, promozioni su trattamenti unisex.

Via Fiume, 239 - La Spezia - Tel. 0187 714586  
È gradito l'appuntamento.

SCONTO DEL 20% PER CHI HA MENO DI 20 ANNI

Rosanna De Negri

evos  
interpreti del  
linguaggio capelli

Rosanna De Negri  
19121 - La Spezia  
Via Colombo, 63  
Tel. 0187. 732318

## 2K Studio

Hair Styling  
di Salatino Marika

Via Fiume 196 - LA SPEZIA - Tel. 0187 704034  
P. Iva 01297140111

## Jamar

Estetique

Via del Canaletto, 161 - LA SPEZIA  
Tel. 0187 301350 Cell. 349 603586

ACCONCIATURE FEMMINILI

di CACCIANI CRISTINA

Via del Canaletto, 169 - 19126 LA SPEZIA  
Tel. 328. 2721113

## NOTTE BIANCA

La neve stanotte cala lentamente  
e porta dietro di sé  
il silenzio  
Qualche lontano rumore e  
nient'altro  
Vorrei uscire e gridare  
la mia voce  
si potrebbe sentire  
poi  
sapendo che questo non è possibile  
ho rinunciato  
mi sono detto  
Non ho bisogno di parole  
gridate

ho bisogno di non smettere  
di combattere  
nemmeno se questa notte  
cade il cielo.

(Bruno Ialuna)

Questa poesia è stata scritta, in occasione dell'ultima nevicata, da Bruno, ospite del centro disabili di Gaggiola. Ha il morbo di Parkinson ma non intende mollare e la poesia lo aiuta a comunicare, a esprimere con la parola scritta quello che purtroppo a voce adesso gli riesce, ormai, difficile. Forza Bruno, continua a lottare! (F. D'A.)

## Addio Caterina, vittima di tempi difficili

Un amico fedele della Gazzetta ci ha inviato questo "ricordo" di una persona cara che ci ha lasciati.

Caterina, se n'è andata in silenzio, con quella dignità contadina della sua Lunigiana. Era venuta a casa nostra dopo la guerra per i lavori di casa, fuggiva da un incubo. Il marito in guerra che torna per una licenza e viene ucciso dai tedeschi in una rappresaglia - dieci per uno - lei aveva un figlio piccolo ed era incinta, le leggi del paese imponevano che sposasse il fratello del marito; lei rifiutò e venne in città: i figli all'orfanotrofio, e lei a lavorare presso una famiglia: lavare, stirare, far pulizie per quattro ragazzi più altre quattro persone... Ma quello che mi confidava era che quasi odiava di più chi aveva provocato la rappresaglia che gli uccisori del marito. Mi disse che aveva rifiutato con sdegno la proposta di iscriversi all'associazione dei partigiani. Sono andato al paese, teatro della strage: si sente ancora pesante quel silenzio ostile verso chi si dichiarava partigiano, ma si comportava come una banda che agiva secondo propri interessi fregandosene delle persone che abitavano nel paese. Bisogna che un giorno questi grumi di sangue e di odio si scioglano, magari con un pianto liberatorio.

Ciao Caterina, in mezzo a mille difficoltà hai costruito il futuro dei tuoi figli e mi hai dato, ci hai dato, una grande lezione di coraggio, dignità e libertà che tutti dovremmo ricordare.

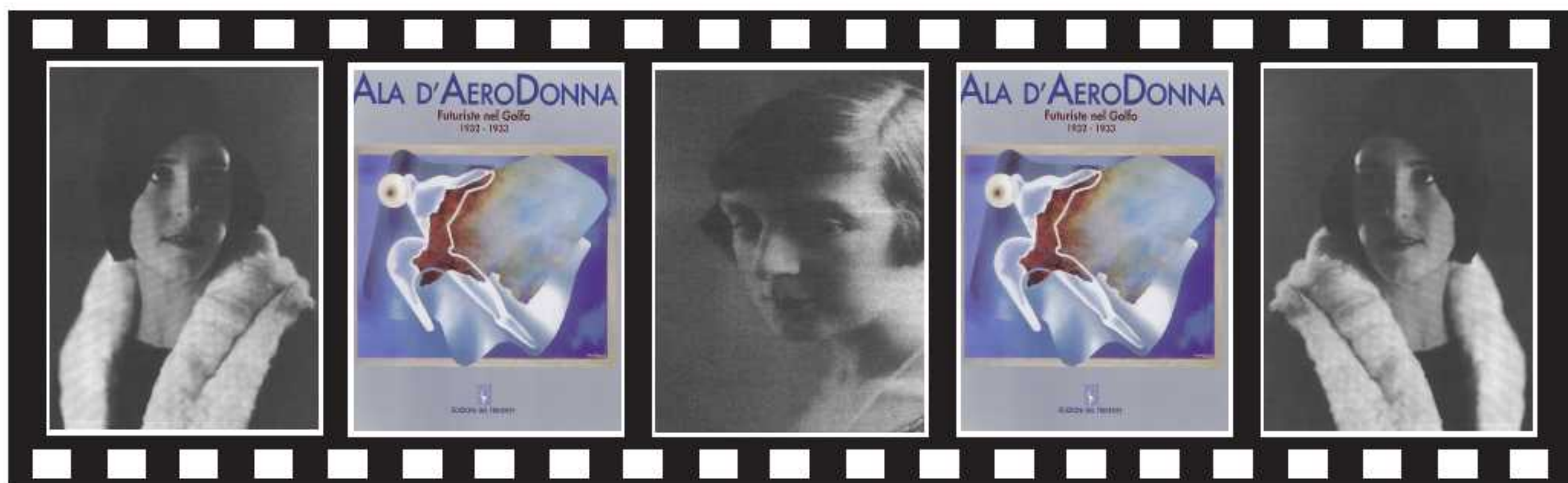


c o m e e r a v a m o

G In un nuovo libro di Gabriella Chioma gli anni in cui la cultura italiana parlava sprugolino

# Le futuriste spezzine? Meglio degli uomini

di Laura Cremolini



I futuristi disprezzavano le donne? A ben vedere non è così, seppure la lettura del "Manifesto" del 1909 proponga un paio di affermazioni piuttosto dispregiative nei confronti della donna. **Marinetti**, infatti, non temeva di propugnare provocatoriamente, accanto alla glorificazione della guerra e alla distruzione di musei, biblioteche e accademie, il disprezzo della donna e la soppressione del femminismo.

Era tipico del personaggio, tuttavia, lanciare messaggi esplosivi e, come nel caso dei proclami sulla condizione femminile, invertire poi la rotta con considerazioni più articolate, addirittura di segno opposto, ribadendo, ad esempio, nel saggio "Come si seducono le donne" (1916), il superamento della tradizionale posizione subalterna all'uomo e la necessità di equilibrare "le forze dei due sessi".

Nel "Manifesto del partito politico futurista" (1918) Marinetti è ancora più esplicito nel sostenere il suffragio universale, la parificazione delle mercedi e, addirittura, il divorzio facile e la "scalutazione graduale del matrimonio per l'avvento graduale del libero amore".

Con questa breve nota ci introduciamo nell'interessante libro della nostra concittadina

**Gabriella Chioma**, persona tanto discreta quanto colta, intitolato "Ala D'AeroDonna-Futuriste nel Golfo 1932-1933", pubblicato con le Edizioni del Tridente, grazie al sostegno della EuroGuarco spa e della Termomeccanica-La Spezia spa.

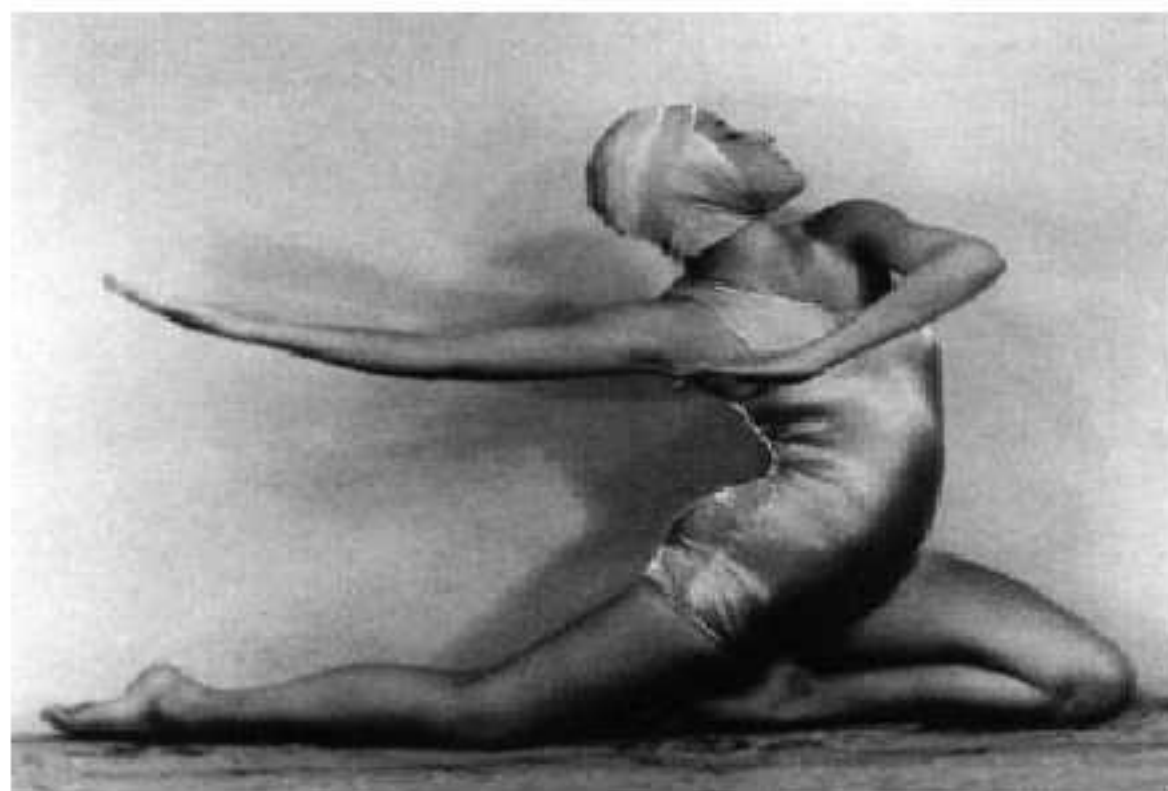
La scrittrice dimostra una notevole confidenza con i vari temi che caratterizzano la celebre avanguardia artistica, nel cui ambito la presenza femminile non fu davvero marginale.

È risaputo che la donna futurista dista mille miglia dallo stereotipo della *femme fatale* e la sua icona, per voce di Valentine de Saint-Point, sprizzante nipotina di Alphonse de Lamartine, la vorrebbe non già "piovra del focolare", bensì motore della modernità, sintesi di virtù femminili e di qualità virili. "Le donne - per l'affascinante Valentine - sono le Erinni, le Amazzoni; le Semiramidi, le Giovane d'Arco, le Jeanne Hachette; le Giuditte e le Charlotte Corday; le Cleopatre e le Messaline; le guerriere che combattono con più ferocia dei maschi, le amanti che incitano...".

Il pregevole libro di Gabriella Chioma va ad arricchire il

suo già nutrito ed apprezzato catalogo, nel quale spiccano, tra le precedenti pubblicazioni, "La Spezia 1856-1923", "La Spezia 1923-1943", "Il Golfo degli Idrovolanti", "La città forte".

Nel suo "Ala D'AeroDonna" la Chioma alza il sipario sulla vivace scena futurista richiamando una nutrita compagine, che annovera tra le sue fila anche interessanti



presenze spezzine. Se **Benedetta Cappa**, moglie di Marinetti dal 1923, vantava una significativa notorietà, quale convinta promotrice degli ideali futuristi, tanto da essere considerata dal marito "mia uguale non discepolo", altre figure si affiancavano a "Beny", manifestando il proprio convinto coinvolgimento nell'animato clima futurista. Così, l'aerodanzatrice **Giannina Censi** esprimeva armoniosità e sensualità, interpretando l'ebbrezza del volo, così caro a Marinetti & C., danzando già nel 1931 a piedi nudi, mentre la napoletana **Maria Ginanni** e la siciliana **Adele Gloria** ricevevano lusinghieri attestati di Marinetti per il loro stimolante linguaggio poetico. L'aeropittura raccoglieva proseliti e, con Benedetta, emergevano **Bruna Somenzi**, **Regina Prassede Bracchi-Cassolo**, **Olga Biglieri Scurto**, la fiorentina **Marisa Mori**, allieva di Casorati, poi premiata nello storico Premio di pittura Golfo della Spezia del 1933, partecipato da una qualificata presenza femminile che Gabriella Chioma puntualizza, tracciando precisi ritratti della agguerrita "squadra femminile, che di fatto fu la

vera vincitrice della prestigiosa manifestazione pittorica". Importanti riconoscimenti furono assegnati, oltre che alla Mori, ad **Alice Dreossi**, **Eva Quajotto**, **Tina Mennyey**, **Natalia Mola**, **Tullia Socin**, che nel 1944 andò a nozze con lo scultore spezzino **Enrico Carmassi**, e alla pittrice concittadina **Maria Questa**, "dalla personalità dinamica, attiva, anticonformista".

Restiamo in casa nostra con le apprezzabili figure della poetessa **Rina Maria Stagi**, che affiancava le idee anarcofuturiste del pittore **Giovanni Governato**, della coetanea **Bianca D'Apua**, "futurista nell'anima e nel carattere", nativa di Castelnuovo, autrice di varie raccolte poetiche, di **Maria Luisa Guggiari**, che nel 1933 diresse la "Casa d'Arte" di **Piero Salmojrighi** e di **Cleta Salmojrighi** alla guida del quindicinale "La Terra dei Vivi", dove collaborò con il concittadino **Renato Righetti** e con il fondatore della rivista **Luigi Fillia**. Fu "La Terra dei Vivi" a lanciare dalle sue pagine il 10 agosto 1933 la celebre "Sfida" di Marinetti ai poeti d'Italia, su cui il libro della Chioma riferisce doviziosamente, non trascurando di citare l'aeropoetessa Bertini, una "meteorista", applaudita al Teatro Civico nella serata del

3 ottobre, caratterizzata da contestazioni e da inverosimili schiamazzi.

Non giunse alla finale, che fu, invece, conquistata dalla pugliese **Nené Centonze Drago**, che riuscì a declamare i 129 versi della sua poesia dinanzi ad una platea attenta, ben diversamente da quando salivano sul palco i poeti dell'altro sesso.

Un intero capitolo del libro è dedicato a **Elisa Pezzani**, nata alla Spezia nel 1897 e mancata a Roma nel 1995. Personaggio di assoluto rilievo, la Pezzani fu poetessa parolibera e commediografa di successo, affermando la sua personalità culturale, non solo nella poesia e come autrice teatrale, ma anche nel genere poliziesco, che in epoca futurista "fu senz'altro uno dei più popolari", vantando numerosi adepti.

La parte conclusiva di "Ala D'AeroDonna" comprende una selezione di scritti sul Futurismo ed alcune pagine dedicate a Renato Righetti, attore di primissimo piano nelle vicende del Futurismo spezzino, legittimato anche dall'ampia testimonianza di Gabriella Chioma a essere considerato un capitolo di interesse nazionale.





## ABBIAMO FATTO... BINGO!

Ha da poco spinto la sua settima candela il Bingo del Golfo ed è una delle più floride aziende della città. Basta entrare nel foyer di quello che una volta era il cinema teatro Cozzani per rendersene conto: trenta sfavillanti slot machine sono a disposizione di coloro che amano il gioco adrenalinico mentre un tappeto rosso accompagna fino alle porte di quello che è il tempio dei giocatori che amano sfidare i novanta numeri: la sala Bingo.

Nata il 3 Dicembre del 2003 è l'unica della nostra provincia.

Ma cos'è questo gioco di cui si è iniziato a parlare in Italia a partire dal 2001?

Non è altro che la Tombola. Prima dell'inizio del gioco i venditori passano tra i tavoli e vendono le cartelle. Che possono essere da 0,50 centesimi (verde), da 1 euro (giallo), da 1,50 centesimi (azzurro) e da 3 euro (rosso).

Due volte alla settimana (Lunedì e Giovedì) si svolge la giornata da 1 euro, in cui giocatori acquistano esclusivamente cartelle gialle.

L'estrazione avviene tramite una macchina elettropneumatica che, inoltre, rimescola in continuazione le sfere per garantire l'assoluta casualità del gioco.

Si vince con la cinquina e il bingo cioè, come nella tombola, non appena si riempie la cartella. Chi riesce a realizzare il superbingo, ovvero a completare la propria cartella entro l'estrazione dei primi 38 numeri ha diritto al jackpot che attualmente si aggira attorno ai 23 mila e 500 euro.

Di media, ogni giorno, vengono distribuiti premi per 18 mila euro.

Gli importi vinti sono esentasse per il cliente, poiché già tassati alla fonte.

Quindi chi vince non rischia di veder "rosicchiato" il proprio gruzzolo.

Il pubblico che frequenta la sala da 316 posti (di cui 56 in un'apposita e confortevole area attrezzata per fumatori) è eterogeneo: ci sono uomini e donne, anziani e giovani. Questi ultimi, insieme agli over 40, vanno a giocare alla sera specialmente durante il fine settimana.

È facile dedurre che il pomeriggio vi siano pensionati e casalinghe.

L'utente medio passa tre o quattro ore al tavolo mentre i più accaniti trascorrono al Bingo ben 8 o 10 ore, giocando importi sostenuti.

Tre piramidi computerizzate permettono a chi gioca più di sei cartelle alla volta di non incorrere in sviste che potrebbero far perdere l'agognato bottino e che seguono passo passo le estrazioni smarcando i numeri usciti.

Il Bingo del Golfo è attrezzato anche per disabili e il personale è appositamente qualificato per prendersi cura dei portatori di handicap.

La sala è aperta 363 giorni l'anno, con eccezione del 24 e del 31 dicembre, dalle 16 alle 2, mentre la hall in cui si trovano le slot apre un'ora prima e la mattina osserva un orario che va dalle 9,30 alle 12,30 per consentire la frequenza anche agli utenti della piazza del mercato.

Per info: 0187/022282



**APERTO TUTTI I GIORNI  
DAL POMERIGGIO A TARDA NOTTE**

- sala fumatori - servizio bar interno - sala slot machine -

**LUNEDÌ E GIOVEDÌ giornata da 1 euro**

**TUTTI I GIORNI BINGO ONE**

**PREMI DISTRIBUITI SETTIMANALMENTE**

**100.000 euro!!!**

**Tel. 0187/022282**



s p o r t

G Acquistato il portiere del Foligno, rientra in maglia bianca anche Cesarini

# VOLPI HA FATTO BENE I SUOI... CONTI

**R**educe dal rocambolesco pareggio di Legnano, lo Spezia può solo maledire la cattiva sorte. Non c'è tempo per dare sfogo alla tremenda delusione arrivata negli ultimi secondi di recupero. In casa delle aquile il pensiero è già rivolto alla prossima sfida.

Ed è il momento di rimettersi al lavoro, per provare ad alleviare l'amarezza di una vittoria incredibilmente sfumata al 94', insieme al primato in classifica. I tifosi, domenica prossima, si aspetteranno di ritrovare in campo una squadra determinata e grintosa. Animata dalla voglia di cancellare la beffa di Legnano con una vittoria. E, cosa non secondaria, con una prova di maturità che dimostri che quest'ultimo passo falso è stato solo uno spiacevole e sfortunato episodio. Non la spia di un male intrinseco alla squadra.

In fondo, tornare da Legnano con un dignitoso pareggio non rimette in discussione quanto di buono i ragazzi di mister D'Adderio hanno fatto in questo scorcio di stagione. Ma è anche vero che un gruppo vincente non può permettersi, in una fase delicata del campionato, di farsi rimontare due gol di vantaggio, peraltro lasciandosi raggiungere con l'ultima palla giocabile.

In questo non si può che sottoscrivere quanto affermato nel dopogara dall'allenatore spezzino, giustamente autocritico per un pareggio che, per come stava andando la partita, ha il sapore amaro di una mezza sconfitta. I due punti persi pesano. Lo dice la classifica, che non vede più in testa gli aquilotti, distanziati proprio di due punti dagli altoatesini del Sudtirolo, attuale capolista solitario a quota trentasei. E continuerà a dirlo fintanto che i giochi si consumeranno nel giro di pochissimi punti. Oggi come oggi, malgrado il buon ritmo sostenuto dalle squadre di vertice, la classifica rimane decisamente

corta, con ben nove squadre in sei punti. La lotta per il primato resta più che aperta. Ed è quindi estremamente importante mantenere la concentrazione dal primo all'ultimo secondo, perché anche una sola occasione sciupata può essere fatale.

Leggendo la classifica verrebbe da dire che a contendersi i primi due posti siano le due squadre più forti: il Sudtirolo, con la miglior difesa (appena dodici reti subite) e lo Spezia, con il miglior attacco (unica squadra a quota trenta gol).

Ma subito dietro rincorrono avversari non meno ambiziosi e motivati. Il Pavia è terzo con un solo punto in meno dello Spezia. Seguono a quota trentadue l'Alghero e la stessa Legnano. Anch'esse in corsa per la leadership: malgrado penalizzate di un punto. Spezia - Sambonifacese, in programma domenica prossima, sarà in questo senso un test decisivo.

C'è da mantenere gli agguerriti inseguitori a debita distanza. Ma anche da sferrare, al tempo stesso, un'immediata offensiva al Sudtirolo. Per riconquistare la vetta. E, magari, questa volta, godersela in splendida solitudine. L'occasione sulla carta parrebbe ghiotta.

Gli aquilotti ospitano al "Picco" un'avversaria che stagna a metà classifica e che, stando alla sonora sconfitta interna per cinque a uno rimediata contro Feralpisalò, non pare certo trovarsi in ottima salute. Il Feralpisalò, a sua volta, sarà la squadra con cui domenica dovranno misurarsi, in una trasferta teoricamente "a rischio", i detentori del primato.

Per lo Spezia è ancora una volta obbligatorio vincere e sperare che siano gli altri a perdere per strada qualche punto prezioso. Ma non è comunque il momento di guardare in casa d'altri. Per agguantare

la promozione **diretta** bisogna innanzitutto migliorare il rendimento della difesa. Il recupero di Jorge Vargas, in questo senso, sarà fondamentale.

Ma ora come ora i sette gol subiti in più rispetto al Sudtirolo si fanno sentire. Dopo essere corsi ai ripari con l'acquisto, dal Foligno, del ventinovenne Francesco Conti, il quale (forte delle sue 29 presenze in C1 e 130 in C2), sarà il degno vice tra i pali di Aprea, in sostituzione dell'infortunato Mozzachiodi, gli uomini del presidente Volpi stanno cercando altri rinforzi sul mercato.

Non ci sono ancora indiscrezioni sulle operazioni in corso, al di là dell'ormai noto corteggiamento per il "gioiello" della Sarzanese Alessandro Cesarini, che si è concluso con la firma del passaggio in maglia bianca mercoledì scorso. Consapevole del suo valore, si è mostrato lieto di rientrare nel nido delle aquile, pronto ad abbracciare il progetto del club spezzino e puntare alla conquista della prima divisione.

**F o r z a**  
Aquila!



la GAZZETTA  
della Spezia  
PROVINCIA

SETTIMANALE DI INFORMAZIONE

**Direttore responsabile**  
Umberto Costamagna

**Redazione**  
Gino Ragnetti (direttore)  
Stefano Bozza (vice direttore)  
Emanuele Costamagna  
Francesca D'Anna, Thomas De Luca  
Filippo Lubrano, Arianna Orisi  
Luciano Secchi, Andrea Squadroni  
David Virgilio  
**Grafica pubblicitaria**  
Tiziano Falcone  
**Fotografie**  
Cristiano Andreani  
Isabella Pino

Testata giornalistica iscritta al  
Registro Stampe del Tribunale della  
Spezia con provvedimento n. 7/88

**Editore:** C & C Communication

**Responsabile editoriale**  
Laura Cremolini  
**Responsabile operativo**  
Diego Di Canosa  
**Amministrazione e traffico**  
Mirko Monaco  
**Vendite pubblicità**  
Marco Rebecchi  
Gianfranco De Bernardi  
Tel.: 335 423630

redazione@lagazzettadellaspezia.it  
commerciale@lagazzettadellaspezia.it

Direzione Redazione Pubblicità  
Via Fontecivo 21/n - 19125 La Spezia  
Cell 348 7737398 - fax 0187 1989250

**Stampa**  
A.G. Bellavite S.r.l. - Missaglia

## Dedichiamo una strada ai campioni d'Italia del '44

Il Gruppo vola verso le 500 adesioni. "In un momento in cui si vogliono intitolare strade a chicchessia... guardiamo a noi, alla nostra storia, alla storia del nostro sport. Non abbiamo neanche un sasso intitolato a loro, se si escludono il Picco, il Montagna e la Mori: palazzetti e stadi (con tutto il rispetto) dedicati a politici. Orlando Lorenzelli, padre dello sport spezzino, e i campioni del '44, i Vigili del fuoco, rischiano di essere dimenticati. Intitoliamo loro una strada!". È questo l'appello lanciato agli spezzini da Paolo Peveri attraverso il gruppo aperto su Facebook: "Intitoliamo ai campioni del '44 il primo tratto di Viale Fieschi". L'idea è piaciuta, e nel giro di pochi giorni ha già raccolto quasi mezzo migliaio

di iscritti. È un modo intelligente per sottolineare la nostra identità, l'identità spezzina, anche nel mondo dello sport. Perché i campioni scudetati - tali sono stati i vincitori del campionato di calcio del '44 - devono restare chiusi nel ripostiglio della storia cittadina? Ci sono moltissime strade dedicate a personaggi importanti sì, ma estranei alla Spezia; per quale ragione non ci possono essere strade intitolate a spezzini che nel mondo dello sport hanno tenuto alto il nome della Spezia? Anche la Gazzetta chiede al Comune di farci un pensiero.

G VOLLEY / Call&Call Copra attesa su un campo molto difficile

# A BELLARIA È GIÀ UNA FINALE

di Emanuele Costamagna

**I**naugurato il girone di ritorno con la brutta sconfitta di settimana scorsa contro la NEF di Castelfidardo per tre set a uno Call&Call Copra Spezia Volley è attesa per questa diciassettesima giornata da una trasferta piuttosto insidiosa. Si giocherà, infatti, la prima gara esterna del girone di ritorno domani sera sul campo di Bellaria Igea Marina della Inox BIM Romagna Est. I romagnoli sono sesti in classifica e dopo Cascina sono fra le prime squadre a cercare di spartirsi l'effimera gloria di un piazzamento, unico obiettivo ormai per questa stagione dominata dalle "fantastiche quattro" Genova, Correggio, Bastia Umbra e Cortona che, salvo clamorosi ribaltoni, sono inarrivabili, e che si giocheranno in un ristretto cenacolo la promozione diretta e i due posti play-off. All'andata la Inox BIM rovinò il debutto casalingo stagionale degli uomini di coach Cucurnia, espugnando lo scorso 27 settembre il PalaMariotti con un netto tre set a uno. Quattro mesi fa

Spezia vinse il primo gioco per 31 a 29 dopo un set estenuante per poi crollare nel secondo 16 a 25 e capitolarne nei successivi per 22-25 e 20-25. La superiorità di Bellaria Igea Marina era ed è fuori discussione ma nella gara secca Spezia ha la possibilità di dire la sua anche perché ci sarà da vendicare proprio il ko dell'andata. Certo anche i romagnoli giocheranno con il coltello fra i denti dopo aver perso la settimana scorsa per tre set a due sul campo della Cortona Volley, risultato questo che li allontana dal quinto posto nelle mani oggi saldamente di Cascina. La sconfitta della settimana scorsa contro il Castelfidardo proietta al momento Spezia in piena zona play-out, al quartultimo posto, ma la classifica in basso è cortissima e tutto potrebbe mutare nel giro di poche gare. L'impegno di domani in Romagna sarà molto duro ma non proibitivo. La Call&Call Copra dovrà giocare ogni partita di questo girone di ritorno come fosse una finale (concetto forse

retorico ma proprio per questo sempre valido), e a partire da domani e non com'è stato sette giorni fa: eccetto forse alcuni campi, Spezia può dire la sua dovunque, ma è necessario che si dia una svegliata. Alla luce della classifica che vede in coda che vede sei squadre in due punti a giocarsi l'ultimo posto per la retrocessione è utile dare uno sguardo anche agli impegni di queste dirette concorrenti. Castelfidardo riceverà la Cortona Volley, e insieme alla Golden Plast di Potenza Picena che ospita la Medel Volley Parma, sono le uniche squadre che giocheranno in casa. La MT Motorielettrici invece sarà di scena sul campo della CSC Attrezzature Edili di Correggio mentre la Dolciaria Rovelli è attesa a Genova dall'Igo Carige. Infine, in un turno che vede molti impegni testa-coda, la Foris Index di Conselice giocherà a Bastia Umbra contro la Sir Safety. Chiudono il calendario Cascina contro Falconara e il derby laziale da ultima spiaggia fra Roma e Anagni.





**PANORAMA**  
immobiliare



La Spezia Via XXIV Maggio, 125 - 19124  
Tel. 0187.754000 - Tel. e fax 0187.751353  
www.panoramaimmobiliare.org  
immanorama@acantel.com

### 2 - 3 VANI

**RIF. 8 - COLLI** - Esclusivo 3 VANI al 1° piano con TERRAZZA a livello e giardino di proprietà. Ingresso, sala con accesso alla terrazza, cucina, bagno e camera matrimoniale. Impianti a norma. Volendo abitabile subito. AFFARE!!!  
**Euro 135.000,00.**

**RIF. 118 - BUONVIAGGIO** - Vic. bivio per Isola. Grazioso trilocale completamente e finemente ristrutturato posto al p. t. con corte e posto auto privat. Ingresso Indip. In soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale e bagno. IDEALE per giovani coppie o INVESTIMENTO!!!  
**Euro 135.000,00.**

**RIF. 50 - BRAGARINA** - In palazzina di sole 6 unità, app.to di 3,5 VANI completamente RISTRUTTURATO con BALCONATA. Ingresso, soggiorno, zona cottura, camera matr., seconda camera, bagno e rip. Termo autonomo e condizionamento. Cucina e armadio camera compresi nel prezzo.  
**Euro 180.000,00 trattabili.**

### 4 - 5 VANI

**RIF. 125 - BUONVIAGGIO** - In piccolo condominio ristrutturato, al piano seminterrato libero su 3 lati grazioso app.to in OTTIME CONDIZIONI con: Ingresso con corridoio, due camere, soggiorno, ampia cucina, bagno e ripostiglio. Buone rifiniture, riscaldamento autonomo. RISTRUTTURATO. Posto auto condominiale.  
**Euro 110.000,00.**

**RIF. 12 - MIGLIARINA** - In pregevole palazzina, al 3° piano senza ascensore, ampio quadrilocale in OTTIMO STATO. Ingresso in corridoio, cucina abitabile con balcone, soggiorno con balcone, 2 camere matrimoniali e bagno. Termo centralizzato a consumo.  
**Euro 190.000,00.**

**RIF. 83 - COLLI** - Adiacente piazzale Ferro, 4 VANI esclusivo con GIARDINO, BOX, P. ALTO e locale seminterrato dotato di lavanderia. Ingresso in soggiorno con balcone di accesso al giardino, angolo cottura, disimpegno con 2 camere e bagno. Ottime e moderne rifiniture, riscaldamento autonomo. Possibilità acquisto anche senza Box.  
**Euro 285.000,00 trattabili.**

**RIF. 113 - CENTRO STORICO** - Luminosissimo appartamento al 5° piano con ascensore composto da ingresso, corridoio, ampia sala con balcone, cucina abitabile con balcone, due camere matrimoniali e bagno grande. Riscaldamento autonomo. Da rivedere.  
**Euro 260.000,00 trattabili.**

**RIF. 99 - CENTRO STORICO** - Al 1° p. di palazzo d'epoca, 5 vani di ampia metratura e DOPPI SERVIZI. Ingresso in corridoio, cucina abitabile, soggiorno, 3 camere matr. e ripostiglio. 2 balconi. Esposizione luminosa. CANTINA e P. AUTO condominiale a rotazione. BUONE condizioni.  
**Euro 370.000,00.**

**RIF. 6 - OSPEDALE** - ALL'ULTIMO piano con ascensore, ampio 4 Vani con: ingresso in corridoio, cucina, sala con BALCONE, 2 camere, ripostiglio e bagno. TERRAZZA SOVRASTANTE di proprietà. DA RISTRUTTURARE.  
**Euro 230.000,00.**

### INDIPENDENTI e SEMINDIPENDENTI

**RIF. 27 - PRATI DI VEZZANO** - CASA INDIPENDENTE di circa 140 mq su 2 livelli con GIARDINO TAVERNA e CANTINA, ristrutturata nel '90. Ingresso da veranda in grande cucina collegata al piano seminterrato, 2 camere e bagno al piano 1°; taverna/soggiorno, lavanderia e cantina al piano seminterrato.  
**Euro 320.000,00.**

**Centrocasa**

## STUDIO TECNICO IMMOBILIARE

Corso Cavour n° 239 - La Spezia

Tel. 0187.22302

e-mail: [centrocasa.sp@libero.it](mailto:centrocasa.sp@libero.it)

**LA SPEZIA, TRA MAZZETTA E MIGLIARINA**, al piano terreno, particolarissima bilocale + servizi (cottura-tinello, camera, bagno, ripostiglio) totalmente ristrutturato con finiture di pregio. Volte, pavimenti e soffitti in cotto d'epoca. Parziali lavori di rifinitura. Corte di proprietà. Zona comoda e servita.  
**Euro 190.000.**

**LA SPEZIA, MIGLIARINA**, in zona tranquilla e servita con facilità parcheggio, in casa trifamiliare, appartamento su due livelli completamente ristrutturato da architetto. Ottimamente personalizzato con rifiniture eccellenti. Parzialmente arredato.  
**Euro 175.000.**

**LA SPEZIA, ADIACENZE PORTO**, fondo commerciale su due livelli con retrostante ampia superficie (mq. 300 + mq. 150 deposito con altezza ml. 1,60). Servizi, canna fumaria e ampia terrazza sfruttabile. Ottimo uso vendita articoli nautica, magazzino, ristorante, palestra, minimarket, ecc. Buone condizioni interne. Ottima posizione commerciale e visibilità.  
**Euro 235.000.**

**COLLINE FABIANO (SP)**, A 10 MINUTI DAL MARE, in casa indipendente con splendida vista sul Golfo, appartamento di vani 3,5 + servizi. Camino. Ampia cantina ottima uso taverna con piccola corte di proprietà. Termosigolo. Buone condizioni interne.  
**Euro 195.000.**

**COLLINE FOLLO (SP)**, IN PICCOLO GRUPPO DI CASE A 15 MINUTI DAL MARE, n° 2 Immobili da ristrutturare in civile abitazione. N° 4 locali (75 mq. totali ca.) con giardino-terreno di 800 mq. ca. Strada privata, luce, acqua, gas. Zona tranquilla e soleggiata.  
**Euro 65.000.**

**COLLINE FOLLO (SP)**, A 15 MINUTI DAL MARE, in grazioso borgo antico circondato dal verde, appartamento da personalizzare con ingresso indipendente: cucina con camino, 2 camere, bagno. Ampio spazio condominiale. Cantina. Ottimo uso vacanze. No spese condominiali.  
**Euro 43.000.**

**COLLINE POLVERARA (SP)**, IN ZONA PANORAMICA E TRANQUILLA, a 30 minuti dal mare e dalle Cinque Terre, casa semindipendente ristrutturata così composta: Ingresso, cucina abitabile, tinello, camera da letto, bagno. Zona sovraccata. 2 ripostigli. Cantina. Parziale arredamento. Posto auto assegnato.  
**Euro 135.000.**

**VALDURASCA (SP)**, A 5 MINUTI DALLA CITTÀ, in zona tranquilla e servita, casa bifamiliare così composta: appartamento abitabile subito di 100 mq. con taverna, cantina e giardino; appartamento di 4 vani da ristrutturare completamente, cantina e giardino. Posti auto.  
**Euro 180.000.**

**FOLLO ALTO (SP)**, IN CARATTERISTICO BORGHO MEDIEVALE, particolarissima semindipendente su tre livelli parzialmente ristrutturata. Mq. 75 totali. Parziale vista mare dal secondo piano. Piccola corte esterna.  
**Euro 85.000.** Possibilità di acquisto dell'immobile completamente rifinito.  
**Euro 135.000.**

**VARESE LIGURE (SP)**, ADIACENZE, A 40 MINUTI DAL MARE, terreno di mq. 12.300 con possibilità di realizzare casa unifamiliare di mq. 200 c.a. comprensivi di seminterrati. Bozza di progetto approvabile redatta da architetto da visionare presso il Ns. Studio. Ottimo uso azienda agricola, agriturismo, B&B, ecc.  
**Euro 87.000.**

**PRIMA COLLINA LERICI (SP)**, IN MODERNA PALAZZINA, splendido appartamento completamente ristrutturato di vani 5 + servizi (possibilità secondo bagno). Balcone e terrazzino vivibile. Arredamento cucina nuovo e su misura. Ampia cantina. Parcheggio condominiale.  
**Euro 320.000.**

**ROCCHETTA DI LERICI (SP)**, 15 MINUTI MARE, in posizione panoramicissima Alpi Apuane/mare, particolare semindipendente di n° 5 locali + servizi, ampie terrazze e mq. 2.800 di terreno agricolo e boschivo. Portico. Soluzione irripetibile.  
**Euro 360.000.**



Via Aurelia Nord, 77 - 84  
ARCOLA ( LA SPEZIA )

Tel. 0187/986421 - fax 0187/021023 - Cell. 339/6523565

visita il nostro sito: [www.immobiliareriviera.com](http://www.immobiliareriviera.com)



#### TREBIANO DI ARCOLA



RIF. 1068 - Villetta indipendente mq. 60 con mq. 450 terreno, disposta su due piani, composta da ampia zona giorno con cucina, camera matrimoniale, bagno, soffitta ad uso ripostiglio. Euro 145.000,00.

#### SARZANA



RIF. 1478 - UNICO! Piano superiore di antico mulino del '500, perfettamente ristrutturato, ingresso indipendente, composto salone 50 mq, cucina, 2 camere, 2 bagni, 3° camera e studio mansardati, terreno mq. 1500 uliveto. Euro 420.000,00.

#### ARCOLA PONTE



RIF. 1459 - Casa semi indipendente terra-tetto, con giardino, PT ampio ingresso, cucina abitabile, bagno, ripostiglio; piano 1°, 2 camere matrimoniali, ampio studio, soggiorno di 20 mq con caminetto, bagno, terrazza di 18 mq, corte lastricata e giardino mq. 150. Termoautonoma. Perfetta. Euro 235.000,00

#### ARCOLA COLLINA



RIF. 1462 - Casa indipendente, anno 2007, P.T. spazioso soggiorno-cucina, cameretta, bagno, ampio locale deposito, pergolato di 40 mq; P. 1° camera matrimoniale, bagno, loggia e terrazza. Possibilità di ampliamento. Terreno circostante mq. 3700. Bellissima esposizione solare e vista panoramica. Euro 420.000,00.

#### ALBIANO MAGRA



RIF. 1377 - attico mq. 66: cucina arredata, spaziosa sala, terrazza di 14 mq, camera matrimoniale, cameretta, bagno completo, tutte le stanze con balcone. Posto auto privato. Termoautonoma. Rifiniture extra, portoncino blindato, condizionatore. Esposizione solare ottima e vista panoramica. Euro 160.000,00.

#### AMEGLIA

RIF. 1437 - Ameglia Casa indipendente su due livelli in zona collinare molto tranquilla, composta: p.t.: ingresso, cucina; camera, bagno; al p. 1: due ampie camere. Locale esterno con forno, giardino curato, 2000 mq di terreno pianeggiante. Richiede alcuni lavori di restauro. Euro 420.000,00.

#### ARCOLA

RIF. 1226 - A 10 passi da parcheggio con vista aperta e panoramica casa terra-tetto completamente restaurata, disposta su più livelli, composta cucina, sala, camera, bagno, ripostiglio, predisposti impianti per 2° bagno al piano terreno, impianti elettrico ed idraulico certificati. Euro 135.000,00.

#### 10 MINUTI DA CEPARANA

RIF. 1474 - Villetta a schiera, nuova costruzione mq. 120, giardino mq. 10, composta da: PT Cucina, soggiorno, lavanderia, terrazza di 30 mq, P1° soggiorno, bagno completo, studio o cameretta; P2° matrimoniale con terrazza, cameretta, bagno, termoautonoma. Predisposizione per caminetto in soggiorno. Spese condominiali. Euro 220.000,00.

#### CAPANNONI

RIF. 1340 - ARCOLA: Ind/te artigianale mq. 360 NO piazzale Euro 200.000,00.

RIF. 1426 - FOLLO: Ind/te artigianale mq. 360 piazzale mq. 900 - divisibile. Euro 420.000,00.

RIF. 1143 - ARCOLA: terreno mq. 3900 edificabile per mq. 1900 superficie coperta industriale/artigianale.

RIF. 1011 - AVENZA: capannone mq. 730 piazzale mq. 250. Euro 850.000,00.

#### PIAN DI FOLLO

RIF. 1481 - Semi indipendente PT con corte esterna, vani 5 due matrimoniali, cameretta, bagno, ripostiglio, sala, spazioso soggiorno con angolo cottura terrazza di circa 20 mq o. Tutti gli impianti certificati abitabile subito. Perfettamente in ordine. Euro 180.000,00.

#### ATTIVITA'

RIF. 1471 - Avviata decennale attività di ristorazione. Locale con 3 sale complessivi 100 posti. Cucina a norma completamente attrezzata, dotata di forno a mattoni, provvista di canna fumaria per eventuale installazione forno a legna. La licenza consente: ristorazione, pizzeria, rosticceria, bar. Personale necessario 4/6 persone.



**BUONVIAGGIO** rif. 041109  
in buona palazzina, buon appartamento di mq. 40 al 1° piano di: ampia sala con lato cottura, bagno, ampio ripostiglio, camera matrimoniale, termoautonoma, infissi alluminio, posato auto  
**AFFARE € 90 MILA**  
Subito TUO in COMPRAFFITTO a soli € 480/mese  
No anticipi No cauzione



**CHIAPPA** rif. 161109  
in palazzina d'epoca al piano 2° di vani 3 MQ, 60 di: ingresso, soggiorno con balcone e finestra, camera, cucina, bagno, tutto ristrutturato, termoautonoma, abitabile subito, no spese condominiali **€ 145 MILA**



**LIMONE** rif. 041109  
al P.T. con accesso indipendente appartamento di: ingresso, bagnetto, sala con lato cottura, camera matrimoniale, termoautonoma, da sistemare - possibilità di sfruttare antistante piccolo giardinetto condominiale  
**AFFARE € 80 MILA** Subito TUO in COMPRAFFITTO a soli € 400/mese No anticipi No cauzione



**ZONA NORD** rif. 151209  
Ottimo P.T. con cortiletto e accesso diretto dalla strada di: sala grande con lato cottura, camera matrimoniale grande, vanetto antibagno e bagno - perfetto, termoautonoma, quasi indipendente  
**€ 600/mese** Subito TUO in COMPRAFFITTO No anticipi No cauzione c/o acconti



# 360 GRADI

## IL PUNTO D'INCONTRO DELL'INTERMEDIAZIONE

Commerciale - Immobiliare - Finanziaria

Via Veneto, 30 - La Spezia - Tel. 0187 1875378 Fax 0187 1989368 Cell. 334 1215102 - 340 1259118

[www.gestioni360gradi.com](http://www.gestioni360gradi.com) - e-mail: [info@gestioni360gradi.com](mailto:info@gestioni360gradi.com)

METODO  
ESCLUSIVO

# IL COMPRAFFITTO

METODO  
UNICO

PER TUTTI COLORO CHE CERCANO UNA CASA IN AFFITTO,  
E/O DA COMPRARE CON ZERO EURO, COS'E':

NESSUN ANTICIPO, NESSUNA CAPARRA, NESSUN ACCONTO, NESSUNA SPESA ANTICIPATA:  
SOLO RATA FISSA=AL CANONE DI LOCAZIONE  
CHE PAGHI DOPO 30 GIORNI CHE LA CASA E' DIVENTATA DI TUA PROPRIETA'

## Il Compraffitto

Perché si chiama COMPRAFFITTO?

Perché la stessa somma che spenderemmo per affittare una casa, ci permette di comprarla quindi la RATA (compra) va a sostituire il CANONE (affitto) = COMPRAFFITTO  
IN SINTESI € 600/MESE = € 150 MILA circa = COSTO CASA + SPESE  
NESSUN ANTICIPO - NESSUNA CAPARRA - NESSUNA SPESA ANTICIPATA

L'AGENZIA ANTICIPA TUTTO IL SUO LAVORO RISCHIANDO (CALCOLATAMENTE) CON LE PARTI IN GIOCO E CON TALE COMPORTAMENTO INTENDE DARE UNA MANO CONCRETA A TUTTI COLORO CHE INTENDONO SMETTERE DI PAGARE UN AFFITTO  
UNA DOMANDA DA PORRE:  
PERCHE' SE SALTA UN AFFARE (NEL TEMPO INTERCORRENTE TRA OFFERTA DI ACQUISTO E ATTO DEFINITIVO DI VENDITA) IL COMPRATORE DEVE ANDARE IN CAUSA COL VENDITORE, E VICEVERSA, PER VEDERSI RESTITUIRE CIO' CHE HA ANTICIPATO, MENTRE IL MEDIATORE RIMANE L'UNICO AD AVERCI GUADAGNATO?

CON QUESTA AGENZIA CIO' NON POTRA' ACCADERE

Questo METODO è rivolto a tutti,  
non solo a coloro che sono già in affitto o cercano una casa in affitto,  
ma anche alle coppie giovani che iniziano da zero



lugad/TORINO

# Scegli la convenienza. Questa è la tua occasione.



**TELEFONO CELLULARE NOKIA 5530**  
GSM quadri band. UMTS. Fotocamera 3.2 MP con flash a LED. LCD 2,9" Touch Screen. Internet. E-mail. Lettore Mp3, AAC, AAC+. Memoria espandibile con MicroSd fino a 16 Gb. Bluetooth. Radio FM.

€ 199,00  
**€ 159,20**



**HARD DISK USB  
VERBATIM 1,5 TERABYTE**

€ 109,00  
**€ 98,10**



**CONSOLE SONY PS3 SLIM**

€ 299,00  
**€ 269,10**



**FORNO A MICROONDE TERMOZETA MW2000**  
Capacità 20 Lt. Potenza microonde 800 Watt, grill 1000 Watt. Comandi elettronici. 8 menù impostati. Timer.

€ 79,00  
**€ 59,25**

**Offerte valide dal 25 gennaio al 7 febbraio 2010**  
Aperti la domenica.

dal 5 gennaio  
al 18 febbraio 2010  
**Saldi 50%**  
con sconti fino al  
su abbigliamento esterno  
e calzature autunno - inverno  
che espongono questo simbolo

# ipercoop



Sarzana